

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

AÑO IX. - NUM. 2.590. - BURGOS, VIERNES, 25 DE DICIEMBRE DE 1953. - S. CRUZ, 17.-TEL. 2158.-PRECIO: 70 LRS.

En el aniversario del Nacimiento de Cristo



**MILLARES DE CAMPANAS DE ROMA ECHADAS AL VUELO MENSAJE AL MUNDO DE PIO XII**

(Información, en última página)

**Eisenhower refrenda la advertencia a Francia**

Paris tendrá que ratificar el tratado de defensa europeo

WASHINGTON, 24. — El presidente Eisenhower ha refrendado tajantemente la advertencia hecha por el secretario de Estado, Foster Dulles, de que la política exterior norteamericana será considerada nuevamente si Francia deja de unirse al Ejército europeo unificado, en el que figuren doce divisiones alemanas. Eisenhower ha declarado que la propuesta Comunidad Defensiva Europea es "la única manera práctica de establecer una paz permanente entre Alemania y Francia". La declaración de la Casa Blanca trata, al parecer, de acelerar una acción francesa en esta cuestión. "En su actual estado de "agitada frustración", es duro para Francia realizar la reconciliación con Alemania, que, en circunstancias más felices, sería un acto de habilidad política extraordinario", declara el "New York Herald Tribune".

"Si Francia se ha con vertido, como parece, en un objeto inmutable, los Estados Unidos" están en el papel de hacer ver "su fuerza irresistible".

**El gobernador civil, en nuestro periódico**



El Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, D. Jesús Posada Cacho, guiso distinguido ayer, día de Nochebuena, con una visita a nuestro periódico. Acompañaba al señor Posada Cacho el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Antonio Mena.

A su llegada a nuestro diario, el gobernador civil fué recibido por nuestro director, don Francisco Javier Jiménez, y departió más tarde amablemente con el personal de Redacción, Administración y Talleres, presenciando la entrega de un aguinaldo de la Jefatura Provincial para las familias de los productores.

**¡FELIZ NAVIDAD, AMIGOS!**

Por encima de retóricas frases ampulosas y versallescos cumplidos rimbombantes, preferimos la sencillez sincerísima del saludo de este día: ¡Feliz Navidad, amigos! Quiere decirlo "LA VOZ DE CASTILLA" en palabras jubilosas de unas mejoras técnicas e informativas que han de marcar una etapa definitiva en su historia periodística, entregada plenamente al servicio de Burgos y de España; quiere decirlo, con la simpleza cariñosa de un saludo en plena calle, de un abrazo entrañable, a esa comunidad de lectores de cada día, solidarios, comprensivos, hermanos en ideas y en afanes, que tanto nos ayudan y que tantos errores nos perdonan. Para todos —lectores, suscritores y anunciantes— un deseo ferviente de felicidad hogareña y cristiana en estos días que tanto significan.

Seguendo la tradicional costumbre de la Prensa burgalesa, y para que el personal de Redacción, Administración y Talleres de este diario pueda celebrar debidamente las fiestas de Navidad, mañana, día 26, no se editará "LA VOZ DE CASTILLA", volviendo, por tanto, a reanudar el contacto con nuestros lectores el domingo, día 27.

**Ha fallecido el duque de Madrid**

BARCELONA, 24. — Don Carlos de Habsburgo y de Borbón, duque de Madrid, se halla gravemente enfermo. Los desórdenes respiratorios y de índole negativa expresan un estado de extrema gravedad. Junto al paciente se hallan sus hijas, las princesas Alejandra e Inmaculada, y las jerarquías de la Comunión Tradicionalista.

BARCELONA (urgente), 24. — A las siete y cuarto de esta tarde ha fallecido don Carlos de Habsburgo-Lorena y Borbón. (Cifra).

**Beria ha sido liquidado por los mariscales**

(Información, en novena página)

**Don José Ramón Gavilán, jefe del Sector Aéreo de Extremadura**

**Segundo jefe de la M.A.U., don Emiliano Alfaro Arregui**

MADRID, 24.—Ha sido designado jefe del Sector Aéreo de Extremadura el jefe de Escuela de Vuos de Talavera de la Reina teniente coronel de Aviación don José Ramón Gavilán y Ponce de León, y se nombra segundo jefe de la Milicia Aérea Universitaria al teniente coronel de Aviación, don Emiliano José Alfaro Arregui. (Cifra).

## SUEÑO DE INGRATITUD

SUEÑO DE INGRATITUD EL SUEÑO MIO, DORMIDA EL ALMA EN IRANCE QUE DESVELA A QUIEN POR MI DESCIENDE Y POR MI VELA, PRECURSOR DE LA SANGRE, SOBRE EL FRIO.

MAS PIADOSO EL INVIERNO EN LO SOMBRIO PONE EL DEBIL CALOR DE UNA PAJUELA Y VENCE AL HIELO EN NOCHE QUE REVELA DE ESTRELLA ENAMORADA DEL ROCIO.

QUE ASI LA NOCHE MUERE Y SE DA ENTERA, MARAVILLOSAMENTE, AL NUEVO DIA CUANDO EL ANGEL PUBLICA SU PORTENTO.

EL INVIERNO SE TORNA PRIMAVERA MIENTRAS SE ABRE LA FLOR DE LA ALEGRIA CON EL SOL A LOS PIES DEL NACIMIENTO.

Por JOSE M. P. SALAZAR

**Predijo que el "gordo" correspondería al núm. 3.270 Lo buscó inútilmente y adquirió el más próximo**

ALMADEN, 24. — A don José Sánchez Risco se ha tocado un magnífico borrego que se rifaba en combinación con la Lotería de Navidad. Se da la circunstancia de que ese señor predijo el número que correspondería este año al "gordo" de Navidad. Compró el número en la rifa e hizo gestiones para localizar en qué Administración se hallaba el 3.270, pero al dirigirse a

la de Valencia le contestaron que ya había sido vendido. La pena de amigos de la que forma parte, predijo también el número del "gordo" de 1953, y como la Administración de la calle de Atocha de Madrid, a la que aquel año correspondió, ya lo había vendido, adquirieron el más próximo de los que tenía, tocándoles la centena del primer premio. (Cifra).

# ¡Felices Pascuas a todos!

En encargado de traer el correo desde el apartado llega estos días cargado de sobres portadores de tarjetas con mensajes de felicitación y buenos deseos para el año que no tardará en empezar. Por la calle, los amigos se cruzan apretados de manos. Una corriente cordial y afectiva envuelve el ambiente ciudadano, al que este año le falta el tradicional marco de la nieve, lo que es un fastidio, pues viene bien para componer esas frases ya un poco usadas, pero siempre vivas y expresivas. Cuando uno escribe esto, a unas horas de la noche de Navidad, el sol con aire picaró de primavera— hace guiños a través de unas timidas e inocentes nubes, seguro de su inesperado triunfo en este extraño tiempo.



Puestos ya en este camino de las felicitaciones, uno siente el deseo de soltarlas a boleo, con esplendor y prodigalidad. Felices Pascuas...

...a los que han tenido la atención de enviarnos esas bonitas y caras tarjetas con preciosos dibujos.

...a los que esto de pasarse unas horas poniendo direcciones no les gusta mucho y prefieren el telegrama estereotipado y múltiple...

...a los que no felicitan a nadie.

...a los que felicitan a todos con un anuncio en el periódico o en la radio.

...a los buenos empresarios de cafés, bares y demás que acompañan los buenos deseos con abundantes invitaciones.

...a los que entienden que los negocios nada tienen que ver con el corazón y sus fáciles alegrías.

...a los que están cerca.

...y a los que están lejos.

...a todos los amigos y a todos enemigos, ¡Felices Pascuas!

V. DOMÍNGUEZ ISLA

**LIBROS PARA FUENTES BLANCAS.** -- El señor Ruera nos envía más de 250 revistas de divulgación eléctrica y de radio. Ha sido preciso traerlas en coche. Agradecidos a este gesto. También hemos recibido 30 novelas de aventuras y policíacas de A. O.

## Información militar

### VACANTES DE DESTINOS

Por el turno de libre elección se anuncia una de capitán del S. de E. M. en la Capitanía General de la V Región Militar; el mando del IV Depósito de Seminales, entre tenientes coroneles de Caballería, escala activa.

En el turno de provisión normal, varias de jefes y oficiales de Intervención, entre ellas una de capitán en las oficinas de Intervención de la VI Región Militar.

### DESTINOS

Al Regimiento Infantería de San Marcial, los tenientes de dicha Arma don Francisco Atusín de la Iglesia, don Mariano García Núñez y don Luis Mecerreyes Modrón, de disponibles torzados en la VI Región.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Jesús María de la Fuente Ibáñez, Felipe Petinas Romero, Francisco Javier Vegas Martínez, José Luis Abajo Merino, María Inmaculada Valle Olmos, Fernando de la Torre Bustillo, María Concepción Díez Salas y Jesús María Gil Reoyo.

### DEFUNCIONES

Maximiano Revanga García, de 16 años, de Tordómar.

## Farmacias de guardia

Para hoy, viernes: Señor García Antón, Vitoria, 20, y señor

Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

Para mañana, sábado: Señor González Iglesias, Sanz Pastor, 7, y señor García G. Rebollo, plaza de Vega, 43.

## Radio Castilla

### PROGRAMA PARA HOY

#### Sobremesa

13:30: Astronomía. Santoral. "Lamento gitano", Pe aita, banda; "Fiesta de Nochebuena", Naranjo, Ganatejas; "El canto de una zagala", Vila orquesta; "La nana", Muñoz Pavón, Agrupación; "Villancicos castellanos de Navidad", coros; "Cuatro canciones de Navidad", coros; "El tío Pascual", Gradero, Agrupación. 14:10: Información; "Canción de Navidad", Romeu, orfeón; "El gorrión", anónimo, coros; "Sueños de oro", Gaztambide, Agrupación; "El gallego", Vidal, Bino Vidal; 14:30: Conexión con Radio Nacional. 14:45: Música selecta. 15:30: Cierre.

#### Noche

20:30: Música de concierto. 21:00: Fragmentos de zarzuela. 21:30: Canciones selectas. 21:45: "Ave del paraíso", Rosa, orquesta; "Teresa" Livingstone, idem. 22:00: Conexión con R. N.; "Tú... el cielo y tú", Ganaro, orquesta; "Calé de los angelitos", Castillo, orquesta. 22:30: Información. 23:45: Conexión con Radio Madrid. 23:45: Música de ópera. 24:00: Cierre.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Belén, lección social y cristiana

En España podemos celebrar y celebramos, gracias a Dios, la fiesta de Navidad con todo el alborozo y santa ingenuidad que son el marco apropiado para la escena de Belén. Verdad es que en no pocos hogares no pueden expansionarse con esos brotes íntimos de alegría y de regocijo. Dónde reina la estrechez y la pesadumbre económica hace falta buena dosis de heroísmo y una santidad no común para sobreponerse a esas dificultades angustiosas y superarlas con un clima espiritual en el alma. Y he aquí que todos, en estos días, especialmente, hemos de sentirnos solidarios de tantos españoles y de tantos hermanos cristianos y con mano abierta por a generosidad y por el amor nos vemos de sentir obligados a remediar esa angustia que apríeta demasiado fuerte el espíritu de muchos que no se merecen esa suerte.

A la época en que vivimos se la denomina la época de lo social. No solamente porque hay más necesidades a remediar que antes, sino por ese espíritu solidario que bienhechoramente va hincando sus raíces y dando sus frutos en el cuerpo social. Esto no solamente es patriótico y humano sino eminentemente cristiano. La solidaridad, mejor, a hermandad entre los hombres, es una de las verdades fundamentales del cristianismo. Un mismo Padre, que está en los Cielos; un Hermano Mayor, que es Jesucristo, y una Madre, que es la Virgen María. Y todos los hombres agrupados estrechamente en esta familia espiritual y divina. ¡Qué excelso ideal!

## Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones

### Canon de coincidencia

Las constantes gestiones llevadas a cabo por este Sindicato Provincial corra de la Jefatura Nacional, para conocer el criterio acerca del pago del canon de coincidencia referido al cuarto trimestre del año en curso, han culminado en la respuesta del organismo nacional participando la continuación en sus negociaciones, si bien advierte que hasta tanto se promuevan otras disposiciones modificatorias, habrá que suspenderse el transporte a las órdenes actualmente en vigor, sin perjuicio de proseguir las repetidas gestiones para lograr estas aspiraciones.

Por tal motivo, los industriales transportistas pueden optar por el pago de este impuesto antes del día 31 del actual o, por el contrario, de morar su satisfacción hasta el momento de aclaración de estos extremos, bien entendido que en caso negativo habrían de incrementar en las cantidades fijadas el tanto por ciento por pago diferido.

## Sueños de ayer a hoy

### Incendio en un pajar en Quintana oranco

En esta localidad, por causas desconocidas, se produjo un incendio en el pajar propiedad del vecino Roque Rojo Monto. Inmediatamente accudieron a sofocar el siniestro la totalidad de los vecinos, pero dado el incremento adquirido por las llamas y lo combustible de la materia allí encerrada, apenas se pudo salvar lo que se encontraba en el interior, quedando totalmente destruido, así como el tejado y la puerta.

### Robo de lana en Monasterio de Rodilla

Del domicilio de Pablo Sanz, fueron robados, noches pasadas, 140 vellones de lana blanca, sucia, y cinco pieles. Parece ser que los autores del hecho fueron tres individuos que la tarde pasada se encontraban en la casa-taberna y que se dedicaron a la compra de lana por los pueblos. La Guardia Civil sigue la pista de los referidos individuos para el esclarecimiento del hecho.

### Asistencias en la Casa de Socorro

Alfonso Cabello Fortuna, de 27 años, Melchor Piero, 9, de contusión con erosión y hematoma en región parietal temporal y occipital, por atropello de la camioneta matricula P-655.  
María Isabel Cobo Pampliega, de 5 años, Fernán González, 22, de contusión con hematoma en maleolo externo, pie izquierdo, por ser atropellada por un camión.  
Martín Barriocanal Villalón, de 20 años, Fernán González, 5, de herida contusa en región superficial izquierda producida trabajando,

## Van muy adelantadas las obras de la Academia de Ingenieros del Ejército

El próximo curso académico funcionará la nueva Academia de Ingenieros, después de la aceleración dada a las obras de construcción y teniendo en cuenta que el primitivo proyecto —para ciento cuarenta alumnos— ha sido reortado para ochenta.

## Cuestación de Auxilio Social

Se pone en conocimiento de todos los dueños de bares, sociedades, hoteles, confiterías y señores empresarios de espectáculos, póngan por esta Delegación mañana, sábado, día 26, para hacerles entrega de los emblemas correspondientes a la cuestación del próximo domingo, día 27.

## GUION LITURGICO

Viernes, 25. — El Nacimiento de Jesucristo. Ss. Anastasia, Eugenia. Misas propias.

Sábado, 26. — San Esteban, Ss. Marino, Dionisio, Zósimo, Arquediano, Zenón, Teodoro.

Misa de San Esteban, Segundina oración, de la Natividad.

## PUBLICACIONES «REUS»

He aquí tres libros para aprender su necesidad de maestro, que no deben faltar en el hogar: "Método de corte y confección", de Solera-Prieto, para ropa de señora, 150 pesetas. "Método de corte", de Escobar, para ropa interior de caballero (pijamas, batines, camisas, etcétera), 150 pesetas. "Método de corte", de Escobar, para trajes de señora y caballero, 200. Facilitamos el pago a plazos. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

¡Juzgados Municipales! ¡Ayudamientos! Don Isidro de Arceneque y don Eduardo García Golán han publicado la segunda edición de su obra "La nueva Justicia Municipal" (dos tomos). Contiene formularios. Precio, 170 pesetas. Facilitamos el pago a plazos. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

¿Desea entretener a sus misistres con juegos de ingenio? Compre los libros de Ling-Kal-Pé "La prestidigitación al alcance de todos", precio, 50 pesetas, y "Método de 200 juegos de manos con baraja", 90 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6, 23. Madrid.

## La BOLSA ayer

MADRID, 24. — La característica de la sesión de Bolsa ha sido tranquilidad en los corros, buen ambiente para casi todas las transacciones, aunque no se ha operado con amplitud, y casi todas las alteraciones de cambios han sido en alza. Destacaron cuatro enteros en Unión Química y tres y medio en Auxiliar de Ferrocarriles. (Cifra).

BARCELONA, 24. — La última sesión de la semana ha sido de gran monotonia y desanimación y apenas se han realizado operaciones. Las pocas que se llevaron a cabo lo fueron con pequeñas partidas. Los dos únicos títulos que se mostraron firmes fueron la Española de Petróleos, que ganó tres enteros, y los Explosivos. En obligaciones industriales y fondos públicos y valores del Estado apenas se ha operado. (Cifra).

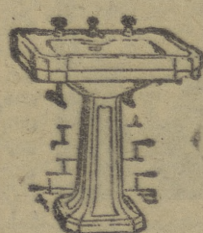
BILBAO, 24. — La sesión final de semana en Bolsa registró para Bancos alza de cinco duros en Vizcaya y de dos en Bilbao. En eléctricas, sostenimiento. En metalúrgicas, Hornos repite y Basconia gana. En industriales, Papelera y Sefanitro se tratan con alza de cinco y dos duros, respectivamente. (Cifra).

**Banco de Santander**  
BANCA - BOLSA - CAMBIO  
CAJA DE AHORROS  
Espolón, 12 - BURGOS

**CANJEE BELCUT** POR LA MODERNA CON 2 SU ANTIGUA BELCUT CABEZALES INTERCAMBIABLES DE DISTINTO SISTEMA DE CORTE.  
POR 375 Pts. y su antigua máquina recibirá la nueva de 840 Pts.  
FOIX Rosellón, 16 Barcelona (Unicos concesionarios Belcut en España)

**Charcuterías V. REOYO**  
Flambres, jamones, embutidos, salazones y conservas  
Calle Madrid, 4, y Mercado del Norte, 1  
Teléfono 2501

## Fontanería



# L. GONZALEZ

Felicita a sus clientes y amigos las Pascuas de Navidad, deseándoles un próspero Año Nuevo

# TEATRO, CINE Y VARIEDADES - TEATRO, CINE

## La es nuestra crítica "Mercado a fuego" (Avenida)

recientísima, la actuación del actor Aland Ladd en esta de este local, vuelve ahora con un "film" enteramente al anterior en cuanto a lo ampero que conserva las características, violencia y aventura que el protagonista le imprime.



película del Oeste americano, en un sabido ser soslayados todos los reiteración, y mantenidas las virtudes de dinamismo, emoción e interés siempre sus compañeras. galopadas demoníacas, doma de pistoles sacados a relucir a la del del sonido, como se dice ahora, del bien sobre el mal y triunfo, en amor. Todo ello —tan sabido y tan tan grato— embellecido por precisión acertadísima, por la electpaisaje que había de servir de fondo a la acción incan- los actores, y por un color sabiamente aplicado.

JIMENEZ

## La semana teatral en Madrid

Teatro de cámara en el Beatriz.—"El paraíso de las mujeres", en el Albéniz.—Una obra de Gabriel Marcel representada por el T.E.U. de Periodismo.—"En las manos del hijo" será llevada al cine.—Distinción irlandesa a don Jacinto Benavente

En el teatro Infanta Beatriz ha comenzado sus tareas una nueva compañía de teatro de cámara que dirigen Fernando Baeza y Eduardo Lloset.

En esta primera sesión han puesto en escena tres obras en un acto, tales como la "Dama morena de los sonetos", de Bernard Shaw; la "Cena de despedida", de Arthur Schnitzler, y "La Margarita", de Armando Salacro.

En la primera asistimos a la representación de una comedia de recuertos y matices sespirianos. El viejo humorista irlandés Shaw, juega con su vocabulario cáustico poniendo en boca de Shakespeare una serie de divertidas frases más o menos ingeniosas sobre la posteridad y el retterra.

"Cena de despedida" es una comedia que más bien parece una escena de una opereta vienesa; no olvi-

demo que su autor es austriaco. Y en cuanto a "La Margarita", del famoso autor francés Salacro, diremos que se trata de un melodrama muy mediocre para lucirse en todo caso un autor excepcional, ya que toda la obra puede decirse que es casi un monólogo angustioso de este hombre, ciego y que termina muriendo en escena.

En el teatro Albéniz ha hecho su presentación la compañía de revistas de Adrián Ortega con la obra titulada "El paraíso de las mujeres", de la que son autores el propio Ortega, Ricardo Alpuente y el compositor Casas Augé.

No puede decirse de esta revista más que pertenece a ese tipo de obra ya tan conocida, tanto en su argumento, en sus situaciones y en sus cuadros Muy poca novedad. En cuanto a la música, se trata de un

compositor que ha hecho sus primeras armas en el teatro y ha lograd unos números discretos, de fácil melodía e instrumentados correctamente. En la interpretación sobresalen Adriano Ortega, Pepe Orjas y Beatriz de Leniclos.

En el teatro María Guerrero, en función especial, los estudiantes del T. E. U. de la Escuela del Periodismo han puesto en escena la comedia dramática del autor existencialista católico, Gabriel Marcel, titulada "Roma ya no está en Roma". Esta obra no desdeñable, ya que su autor es un filósofo y un literato de cierta responsabilidad, puede decirse, sin embargo, que desde el punto de vista teatral, es muy lenta y sus diálogos se hacen interminables. "Roma ya no está en Roma" es una comedia estimable desde el punto de vista literario, pero puede decirse que está al margen de lo que suele llamarse teatro, y mucho más en España, en donde nuestro público de todos los tiempos ha exigido rapidez y precisión en el desarrollo y en el diálogo.

La comedia de José María Pemán titulada "En las manos del hijo" va a ser llevada al cine, interpretada por nuestra gran Lola Membrillo, que es precisamente la que estos días la hace en el teatro de Lara. Como quiera que dicha actriz marchará a mediados del próximo enero a Buenos Aires, para actuar allí en el Teatro Cómico, la película se rodará en la Ciudad del Plata.

En la Embajada de Irlanda en Madrid se le ha tributado un homenaje a nuestro premio Nobel don Jacinto Benavente, al que, se le hizo entrega por el embajador de dicho país, señor Leo Thomas Mac Kauly, de una estatua de San Francisco de Asís, premio de la Asociación Católica Irlandesa. Estas distinciones las concedió todos los años dicha Asociación a personalidades de la pintura, de la literatura y del teatro.

C. G.

M. DIEZ CRESPO

## Cine Cordon

HOY, GRANDIOSO ESTRENO

Impresionante superproducción que nos trae al recuerdo las más esplendorosas de la historia de España

# JEROMIN

Protagonizada por el niño JAIME BLANCH Ana Mariscal - Rafael Durán - Jesús Tordesillas y Antonio Riquelme Producción ARIEL, presentada por CIFESA y dirigida por LUIS LUCIA Los sueños de guerra y victorias de su niñez se hicieron realidad por designio de Dios Sesiones: 5,15, 7,45 y 11 noche. (T.)

## Par Cinema PROGRAMA DOBLE

# JEROMIN

Impresionante estreno, y El Cisne Negro En tecnicolor Sesiones de 4 a 7,30 y de 8 a 11 Precios: 4 y 5 pesetas. (TT.)

## GRAN TEATRO

Las 5,30, 7,45 (numerales) y 11 noche. Más alcanzado por film alguno

## SEÑORES DE KILIMANJARO

Peck, Ava Gardner, Susan Hayward

## AVENIDA

Las 5,30, 7,45 (numerales) y 11 noche. GRANDIOSO ESTRENO

## MERCADO A FUEGO

Ladd, en su más alta interpretación. (T.)

## COLISEO

Las 5,30, 7,45 (numerales) y 11 noche. Grandioso acontecimiento!

## MONTANA

Tecnicolor Flynn, Alexis Smith

## REX

Las 7,15, 7,45 (numerales) y 11 noche. EL VALIENTE Gregory Peck, y EL CIRCO Por Cantinflas

## GALATRAVAS

Las 7,30 y 7,30 (numerada) EL MADRID DE CASTILLA Errol Flynn, y MADRID EN LA QUINTA AVENIDA

## Y, tras de ella, FRANK SINATRA

Otro que pasa la Navidad en Madrid

LONDRES, 14. — El cantante Frank Sinatra ha alquilado un avión especial y ha salido con dirección a Madrid. Ha pagado por el alquiler el equivalente a 18.000 pesetas. Una hora antes había llegado a Londres para pasar la Nochebuena.



Durante cuarenta y cinco minutos estuvo tratando de encontrar pasaje en las líneas aéreas. "Tengo forzosamente que ir a Madrid, aun cuando tenga que hacer el viaje andando", declaró ante los empleados de la compañía. Al no conseguir el pasaje, alquiló un avión bimotor tipo "Dove" y se trasladó rápidamente al aeropuerto de Croydon. "Voy a pasar la Navidad con mi esposa", afirmó en el aeropuerto. (Efe).

## Rafael Gil ha terminado "El beso de Judas"

Una película necesaria dentro de la significación del cine español

El director de "El beso de Judas", como ya se sabe, es Rafael Gil. Su nombre suena a garantía de buen cine español y acaba de recorrer en triunfo de festivales los anchos caminos de la popularidad con su última película, "La guerra de Dios", León de San Marcos, en Venecia; Premio de la Oficina Católica Internacional del Cine, y Concha de Plata de San Sebastián. De sus muchas películas anteriores, para nuestro gusto, hay tres que resumen una buena serie de virtudes de director cinematográfico: "El fantasma y doña Juanita", "La calle sin sol" y "La Señora de Fátima". No sabemos qué pensará él.

—Estos de acuerdo con esa selección. Yo añadiría "La guerra de Dios".

Pero en los últimos años el nombre de Rafael Gil va íntimamente ligado a un género de cine que ha roto prejuicios y se ha impuesto definitivamente en muchos aspectos. Es el cine específicamente llamado católico, con amplias derivaciones hacia lo social y lo religioso. Este cine ha surgido de la colaboración con el guionista Vicente Escrivá. Naturalmente, si lo hace es porque lo considera importante y eficaz y porque le gusta. Pero, piensa seguir esa misma línea, abordar temas más amplios dentro de la orientación de "Aspa"? En definitiva, ¿hay algún proyecto próximo de películas de este tipo?

—En nuestro ánimo está hacer cine católico, lo que, claro es, no quiere decir sólo cine religioso. La película que estamos preparando ahora, por ejemplo, estará en la línea católica en cuanto a conflictos y soluciones, pero nada más. La película será "Murió hace quince años", con un guión de Vicente Escrivá, según la obra de Giménez Arnau, y que empezaremos en marzo. En cambio, "El beso de Judas", por el tema, por ser fundamentalmente el drama de la Pasión, no tiene más que una calificación posible.

"El beso de Judas" es una visión original de la Pasión del Señor a través del discípulo traidor. Se añade un guión denso, de hondura psicológica, cuya realización exige intensidad espiritual y, por las circunstancias ambientales, un gran movimiento de masas y una especial delicadeza en los detalles. Creemos recordar que una vez dijo Rafael Gil que le gustaban los asuntos hu-

manos y sencillos. ¿Qué hay, en relación con todo eso, en "El beso de Judas"?

—No es fácil encontrar temas tan humanos como éste. En Judas se dan pasiones profundamente humanas y en torno a él —a su ansia, a su avaricia, a su temor, a su cobardía...— palpita una gran preocupación de humanidad. Como es lógico, lo espectacular tiene en la película una importancia extraordinaria, pero también se ha ido tras lo íntimo y minucioso. Es lo mismo que ocurrió en "Reina Santa" y en el mismo "Don Quijote".

## Tejidos y Novedades



# Larrosa

Paloma, 4 - Teléfono 2286 - BURGOS CAMISERIA - GENEROS DE PUNTO - ALFOMBRAS-CONFECCIONES PANERIA DE SEÑORA Y CABALLERO - TAPICERIA - PANOLEMIA

## CELEBRE SUS FIESTAS DE NAVIDAD CON

# Anis de la Praviana

¿MEJOR? ¿PEOR? VO. LO DIRA

## JUAN SERRANO E HIJOS-OVIEDO

SALA DE FIESTAS 3'30, 5'30 y 11'30: Variedades. Maruja Baena, Ana María Grávalos, Nati Romero, Mari Alarcón y Orquesta REX De 1 a 2: Vermouth-balle Boleto de consumición: 5 ptas. 7'30: Baile especial de Navidad

# DE LA CIUDAD Y DE LA PROVINCIA - DE LA

## No traía mercancía, pero él venía a pasar los días de feria en Aranda

### La llama del carburo doblada por el viento

Cuando el día 3 del corriente llegamos al empalme de la carretera de nuestro Santuario Mariano, con la carretera internacional, nos dimos compañeros de paseo de un simpático campesino. El no traía mercancía, pero venía a pasarse los días de ferias entre sus amistades y familiares de Aranda.

"Son unos días, me decía, de descanso y de cambio de impresiones. De muchos, por ciertos, no sea que esa mi cuerpo, acostumbrado a la vida y a la manquera, se apega a los costumbres de los señoritos..."

Primeros días de diciembre; remolinos de hojas secas y amarillentas en todos los rincones. Feriales. Feras por Rioja, Miranda, Vitoria. Si, ferias en Aranda.

Mucho se puede escribir de nuestras ferias. Yo continúo en ferias, aunque ya no haya feriales en la ciudad. Yo prefiero quedarme en nuestra feria. No viajar de pueblo en pueblo. Ser sólo en una feria —sólo comprador— para poner un "premio único a todas las cosas". Dueño absoluto de todo un ferial, quisiera imaginariamente, como el viento fiera de carburo hedeniOpp.h que doblaba las llamas de la lámpara de carburo, era dueño, en algunos momentos, de las calles y plazas de Aranda.

Calles llenas de feriantes. Por las ferias era ya desierto. Otra vez me fué hacia ella. Estaba cerrada, agaté, escalé, curiosamente, para ver si veía en el ruido de nuestra plaza de toros cuajarones de sangre.

Aranda en su ferias no tiene toque. ¿Por qué no tendrá una fiesta brava en alguno de los días de sus ferias?

En las pantallas de cine, diálogos de vulgaridades sentimentales. Ante la barraca del clow amarillo cuatro o seis personas, y luego, muchos, muchos niños y muchachos que quieren montar en los caballitos. Los alborocés de la "tombola" gritan, vociferan, cantan. El público se apaña ante la caseta. Estamos en ferias. Hay más dinero. Bien está que haya también más caridad. El público concurre a ella con ilusión. Un cerdo, una radio y la posibilidad, con interrogante, de comer en una cocina caliente, unos filetes de lomo fresco, mientras la radia canta: Pañales, boleros...

También hay puestos que huelen a humo. El dueño se pasea delante de ellos, de sus puestos de castañas o chucherías, con gesto cansado, lacio, de soledad y silencio. El público pasa, pero no compra castañas. Las primeras bufandas oliendo a alcanfor vinieron a la feria de este pueblo de meseta castellana y se pasean terciadas al hombro o enroscadas al cuello de los recios hombres de pueblo, por nuestra ciudad. Y con ellas, el cuello de las gabardinas.

dinas, americanas y abrigos levantados al salir de los cines, cafés, comercios o bares.

Ya está todo en el ferial obscuro. Cerrado. El viento, a las primeras horas de la noche, hincha las recias lonas que tapan las delanteras de los puestos y de las barracas. Las estrellas brillan con el espléndido fulgor de las noches de invierno en Castilla.

La feria está ya, a estas horas, en los cafés y en los bares. Se habla de todo, pero preferentemente, de la feria. En los techos un foco y un haz de luz; luz de tubo blancuécino que se extiende por cafés, bares y por los huecos de los escaparates. Luz fina, fría, que cuando entramos en su radio de acción nos hace estremecer en todo nuestro organismo. La luz de los tubos fluorescentes, luz fría, letal, quizás no tenga fuerza suficiente para hacernos ver que gastamos en diversiones, en estos días, más que suficiente.

Las caras pálidas, lividas, contraladas o sonrientes y llenas de vida, las de nuestros hombres castellanos, las vi brillar por el influjo de ese tubo lumínico al tomar un chato, una copa o un café.

### Roa de Duero

Los alumnos del Instituto Laboral "José Antonio Girón", de Saldaña (Palencia), acompañados por su director, secretario, jefe de estudios y delegado de curso, han visitado la Granja "Ventosilla", siguiendo el plan teórico-práctico trazado, quedando admirados de su industrialización y agradecidos a las atenciones recibidas de su propietario y personal a sus órdenes.

El Corresponsal

Dicen los comerciantes que para ellos no ha sido buena la feria. El público miraba las gabardinas, las pellizas, los abrigos, pero no compraba mucho. Tal vez el precio de estas prendas fuese muy alto y en macho, de la vaca o de la madera, las transacciones del muelle, del se hicieron menos billetes de los que se habían pensado. Hubiese estado bien que el comerciante de tejidos se hubiese puesto de acuerdo con el comprador de ganado, quizás así les hubiese ido mejor la feria.

Cuando terminó de redactar estas impresiones —se han retrasado más de lo deseado— veo a través de mi ventana brillar a lo lejos la llama del carburo de una barraca doblada por el viento.

### Quintanar de la Sierra

Han terminado con éxito el bachillerato, aprobando la reválida, los alumnos siguientes, correspondientes a este colegio:

Francisco Pablo Santamaría: hizo la reválida en septiembre. Empezó a estudiar en 1943 (octubre) avanzando tres cursos y obteniendo buenas notas en el mes de junio, y terminó séptimo curso de bachiller en junio.

Señorita Flor Pascual: Comenzó a estudiar en la misma fecha; igualmente que el anterior avanzó cursos y en el mes de junio terminó sexto curso.

Andrés Antón, que empezando en la misma fecha que los anteriores, también obtuvo en su marcha de estudiante muchos éxitos.

Sigifredo Muñoz, que de una manera análoga a sus compañeros tuvo un montón de triunfos en sus estudios.

Estos alumnos fueron medallas de cinco años existe en Quintanar.

Felicitemos a estos jóvenes que han sabido colocar muy alto el pabellón serrano y les deseamos cordialmente no desmayen en sus propósitos para adquirir unos conocimientos superiores, pues a pesar de que son procedentes de familias humildes, deben confiar en las posibilidades que ofrece nuestro régimen para que por medio de becas no se malogre ninguna inteligencia en España.

El Corresponsal

Suscribase a "La Voz de Castilla"

## El cuartel de la Guardia Civil de Briviesca, a punto de terminarse

El domingo tuvimos ocasión de visitar, en compañía del teniente coronel don Luis Aguirre Osaca, jefe de la Cuarta Zona de Construcciones Militares, las obras del cuartel de la Guardia Civil de Briviesca, comprobando que van muy adelantadas y que dentro de pocos meses podrá ser entregada la casa. Consta de viviendas, en tres plantas, para doce números y sus familias, con tres habitaciones cada una, cuarto de aseo con ducha, cocina y comedor, aparte de otras dos —algo mayores— para el comandante del puesto y el jefe de la línea. En la primera planta se hallan las oficinas de ambos jefes, el cuarto de banderas y otros servicios. Cuenta con un amplio patio interior, al que se abren el garaje y otras dependencias auxiliares. La obra tiene un presupuesto aproximado de millón y medio de pesetas y ofrece un magnífico aspecto de ornamentación urbana.

## Concurso de becas para licenciados

El Secretariado de Graduados del Consejo Superior de Mujeres de Acción Católica convoca un concurso de méritos para la concesión de diez becas concedidas por el excelentísimo señor ministro de Educación Nacional, dotadas con 12.000 pesetas anuales, para otorgar a otras tantas licenciadas o doctoras, miembros de Acción Católica, que preparen en la actualidad oposiciones a cátedra en cualquiera de sus clases: Universidad, Instituto de Enseñanza Media, Laborales, Escuelas Normales, Escuelas de Comercio, etc. El plazo para solicitar estas becas termina el 15 de enero de 1954. Las aspirantes pueden solicitar informes de las condiciones y documentos exigidos, en el Secretariado Diocesano de Mujeres de Acción Católica, calle de la Concepción, número 32.

## Adoración Nocturna

VIGILIA INAUGURAL DEL TURNO XXVIII. — SAN JUAN EVANGELISTA

Tendrá lugar mañana, sábado, a las diez y media de la noche, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, siendo obligatoria la asistencia, a primera hora, de todos los adoradores. Los no pertenecientes al turno deberán retirarse una vez terminado el inductorio. El turno de San Fernando, que debía celebrar su vigilia ordinaria en dicha fecha, la celebrará el próximo lunes, día 28.

## LA VASCO-NAVARRA

S. A. E. DE SEGUROS Y REASEGUROS  
FUNDADA EN 1900  
INCENDIOS - COSECHAS - ACCIDENTES TRABAJO - ACCIDENTES INDIVIDUALES - AUTOMOVILES - ROBO - VIDA - TRANSPORTES  
Delegado para Burgos y provincia

Jesús González Sarmiento  
MADRID, 22 TELEFONO 3251

VINOS QUINTANILLA (Almacén) Servicio a domicilio  
Paseo de los Vadiños (Frente P. Bomberos)

### NOVEDADES VALLE

Liquidación de juguetes

con el 20% de descuento

En objetos de regalo

el 10% de descuento  
HASTA

Lain Calvo, 23 - Tel. 2431 - BURGOS

No lo dude, señora!!

Sus flores preferidas las encontrará siempre en

## CASA SAGREDO

Nmirante Bonifaz, 16 Teléfono 2714

Toda buena comida...

será mejor con un rico vino de BODEGAS BILBAINAS

Viña Pomal

Cepa Oro

Champán Lumen

y como cierre una copa de

Coñac Rouyer

legítimo francés, importado

Representante: AGUSTIN SANJOS

Lain Calvo, 33 - Teléfono 2999



Servicio con BARCELONA:

Mañes, jueves y sábados

Corresponsal en Burgos:

Agencia MINGUEZ

Te éfonos: 2786 y 3005

BURGOS

# Circular de la Jefatura Agronómica

## De interés para los Cabildos de las Juntas Sindicales Agropecuarias enclavados en las Hermandades Sindicales

Publicada la orden del Ministerio de Agricultura del 24 de noviembre de 1953, sobre realización de barbechos en el "B. O. del Estado" del 28 de noviembre de 1953, es la Jefatura Agronómica rectora de la C. O. S. A., como órgano ejecutivo y de los Cabildos de las Juntas Sindicales Agropecuarias de la provincia pongan en práctica y ejecución, dentro de los plazos que en ella se señalan, el contenido de la misma, y en especial cuanto en esta circular se detalla:

**Primero.** — Durante el año agrícola 1953-54 deberá realizarse las labores de barbecho, preparatorias para el cultivo de trigo y centeno, en las extensiones que se señalan en el apartado segundo de esta circular. Independientemente se realizarán los restantes barbechos destinados a los demás cereales de otoño, sean o no sembrados, de acuerdo con lo prevenido en la Ley de 5 de noviembre de 1940.

**Segundo.** — Se asigna para barbechos, dentro de cada término municipal, la superficie que se ha de figurar en el "B. O. de la Provincia" de fecha 10 de enero de 1954.

En ningún caso dichas superficies podrán ser inferiores a las señaladas en el "B. O. de la Provincia" de fecha 29 de septiembre de 1953, dictada en cumplimiento de la orden del Ministerio de Agricultura de fecha 17 de septiembre del mismo año.

**Tercero.** — Los Cabildos o Juntas distribuirán esta superficie obligatoria de barbecho entre los cultivadores del término municipal, y antes del día 5 de diciembre la deberán comunicar a los interesados y exponer en el tablón de anuncios del Ayuntamiento las listas de estas superficies por orden alfabético de cultivadores, remitiendo copia de las mismas a la Jefatura Agronómica correspondiente.

El hecho de la exposición de la lista en el Ayuntamiento se considerará en todo caso como notificación suficiente a los interesados.

Los Cabildos o Juntas harán la distribución de estos barbechos entre las fincas del término municipal, fijando primeramente la superficie que se debe barbechar en aquellas explotaciones —si las hay— que no hayan producido trigo y centeno en los últimos años y que a juicio del Cabildo o Junta son aptas para tal producción y en aquellas otras que son susceptibles de una intensificación de cultivo de dichos cereales. En cumplimiento de la orden de este Ministerio de 8 de octubre del corriente año ("B. O. del Estado" del 12-X-1953). Una vez totalizadas las superficies mínimas de barbecho de trigo y centeno que corresponde a estas fincas, el resto

de las superficies para barbechar con destino a los citados cereales se distribuirá entre las estancias, pudiendo efectuar reducciones en aquellas fincas en las que se haya comprobado que el cultivo de trigo y centeno no resulta económico por la calidad de sus terrenos, pero sin que esto implique disminución de la superficie total de barbecho asignado a la provincia.

A los fines de asignación de superficies para los barbechos de referencia, deberá tenerse muy presente la norma del artículo cuarto de la ley de 5 de noviembre de 1940, a cuyo tenor se considerará apto para el cultivo de cualquier terreno, sin excepción, que haya sido labrado alguna vez a partir del año 1900, salvo los casos justificados a que se refiere el párrafo anterior, e igualmente cualquier otro que, aun no labrado desde su fecha, se estime conveniente, por sus condiciones agronómicas, realizar racionadamente en él las mencionadas labores, de tal forma que los cultivos de cereales no resulten antieconómicos.

**Cuarto.** — En la relación de los planes de barbechos se considerarán las fincas independientemente a estos efectos, sin que se permita la intensificación de una de ellas en beneficio de otra del mismo cultivador. Solamente en casos excepcionales, cuando se demuestre que constituyen una unidad económica de explotación varias fincas de un mismo propietario, dentro de una misma provincia, podrá formularse un plan de conjunto, que, a propuesta de la Jefatura Agronómica, establecerá en cada caso la Dirección General de Agricultura.

**Quinto.** — Los interesados podrán recurrir contra la superficie señalada por los Cabildos o Juntas ante las mismas, con anterioridad al 20 de diciembre. Estas resolverán las reclamaciones dentro de los diez días siguientes a su presentación.

En última instancia y contra dicha resolución, cabrá recurso ante las Jefaturas Agronómicas respectivas.

Los cultivadores directos de fincas en las que hasta la fecha no se hubiese cultivado trigo ni centeno, o cuya superficie señalada para barbechos de estos cereales excediera de un 30 por 100 de la marcada para el año anterior, podrán excepcionalmente recurrir contra las resoluciones de las Jefaturas Agronómicas, sobre esta materia, ante la Dirección General de Agricultura, que resolverá en definitiva.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo cuarto de la ley de 5 de noviembre de 1940, los planes formulados por los Cabildos o Juntas serán puestos en práctica sin demora por los cultivadores directos, sin perjuicio de que, en caso de disconformidad, puedan ser impugnados.

**Sexto.** — Los Cabildos o Juntas vigilarán las fechas de comienzo y terminación de las labores de barbecho en las fincas de su término municipal y cuidarán de que se realicen en la totalidad de las superficies fijadas, según uso y costumbre de buen labrador en la

comarca, debiendo dar cuenta mensualmente a la Jefatura Agronómica Provincial de los estados de tales barbechos y su terminación.

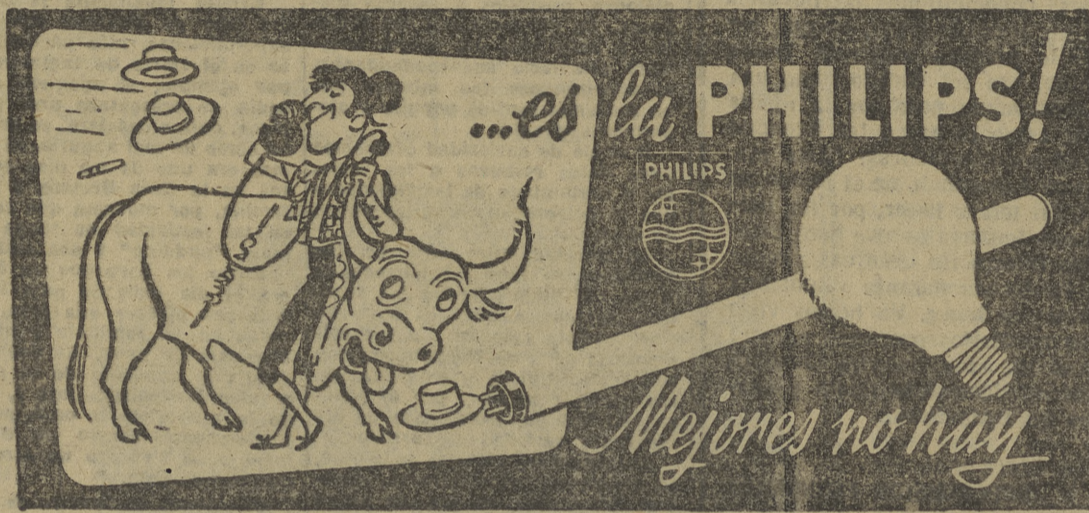
Cuando el comienzo o terminación de las labores de barbecho no se realice en alguna finca en las fechas fijadas, los Cabildos o Juntas recabarán de las Jefaturas Agronómicas el envío de personal técnico agronómico con el fin de asignar productores con el ganado conveniente para que efectúen los barbechos, de acuerdo con lo que dispone el vigente decreto de este Ministerio de 27 de septiembre de 1948.

**Séptimo.** — Las Cámaras Obrero-Sindicales Agrarias servirán de órganos ejecutivos de lo que se dispone en esta orden.

**Octavo.** — El incumplimiento de lo dispuesto en la presente orden por parte de los cultivadores será sancionado con arreglo a lo prevenido en la ley de 5 de noviembre de 1940, sin perjuicio de pasar el tanto de culpa a otras autoridades y organismos competentes si la falta origina daños a la producción nacional.

**Noveno.** — La omisión o negligencia en el cumplimiento de lo dispuesto en la presente orden por parte de los Cabildos o Juntas serán comunicadas por las Jefaturas Agronómicas a los gobernadores civiles de las provincias respectivas, para que, de acuerdo con lo prevenido en la ley de 5 de noviembre de 1940 y en las disposiciones transitorias 26 y 27 de la orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de marzo de 1945, se impongan las correspondientes sanciones, sin perjuicio de pasar el tanto de culpa que proceda a otras autoridades y organismos competentes si la falta origina graves daños a la producción nacional.

Lo que comunico para su general conocimiento y cumplimiento.



# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266, Agencia "Alas" Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche. Anuncios destacados con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

### VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA**

SE venden cajones grandes. Razón: Tintorería Castilla. Miranda, 22.  
**MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De Vega Madrid, 2.  
**COMPRO** dibujos en cartulinas. Pago bien. Iris, Botica Veja. Bilbao.

### COLOCACIONES

La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en pare deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

SE necesita sirvienta. Victoria, 29, habitación, 16. Hay niños.

**CORREDOR** serio y competente se precisa para venta de tejidos y género de punto en Burgos. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Almacenes Navarra. Calle...

### GANADOS Y APEROS

**SEMENTALES.** Se venden dos caballos y dos garafones a elegir, buenos reproductores, a precios razonables. Granja Moliner. Burgos.  
**AGRICULTORES:** Arados brabant, Vertederas "Triplex". Gradas Molinos. Motohombas. Herramientas. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

### TRASPASOS

**PRINCIPIO** San Gil, traspaso inmejorable tienda comestibles, ventas a comprobar, 1.500 diarias, renta 145 pesetas, muchos enseres, 40.000. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.  
**BARRIO** Hueigas, traspaso bar-comestibles, con vivienda amplia, muchos ingresos, mucho patio, bodega, etc. Pregunté precio P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.  
**CALLE** Victoria, negocio perfumiería, otro anexo, cuantiosos ingresos, traspaso por traslado, instalación completa, muy barato. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13.  
**JUNTO** a Catedral, con muchas ventas y vivienda, traspaso tienda mixta, renta nula, 40.000. Vea y compare. P. Gómez (Prigo).  
**TRASPASO** comestibles finos y vinos, local grande, cualquier negocio, calle Salas, porvenir asegurado; decidase ganar dinero, 30.000. P. Gómez (Prigo).  
**CENTRISIMO** bar, esquina cuatro calles, traspaso a prueba, todos servicios, dependencia no tiene, renta baja. P. Gómez (Prigo). Moneda, 3.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**MUCHA** atención! Pintado todo óleo, vendo piso cuatro habitaciones grandes, cuarto servicio, cocina. Libre. 56.000. Entrada Vadillos. Prigo. Gómez. Moneda, 13.  
**PLAZA** Vega, vendo piso libre, todo confort, trece habitaciones, otro misma zona, nueve amplias habitaciones, calefacción, ascensor. Llame mano. Consulte detalles. Prigo Gómez.  
**CALLE** Concepción, vendo piso, llave mano, cinco amplias habitaciones, cuarto baño, galerías, mucho sol. Facilidades pago. Barafo. Prigo Gómez.  
**CONTRATISTAS!** Solar dos calles vendo por plaza Capitania, o cedera derechos levante por plantas bajas. Informes: Prigo Gómez. Moneda, 13.  
**CALLE** San Pablo, vendo solar inmejorable, barato, bien cambio plantas bajas o pisos. Informes: Gómez (Prigo). Moneda, 13.  
**MIL** doscientos metros de planta baja, diez puertas entrada, vendo libre, entrada Vadillos, carretera general. Gómez (Prigo).  
**CASA** chalet, seis habitaciones, cuarto duchas, agua caliente, jardín, buen patio, libre, vendo mejor zona, 85.000 pesetas, más banco. Gómez (Prigo).  
**PASEO** de la Quinta, vendo finca seis faneras, sembrada alfalfa, primer año, 75.000 pesetas. Gómez (Prigo).

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**CON** facilidades, vendo magnífico turismo "Opel", 14 H. P., siete plazas, como nuevo todo. Informes: Moneda, 13.  
**FURGONETA** Ford 14 H. P., recién pintada y rectificado motor. Toda chapa, vendo económica. Moneda, 13.  
**CAMION** gas-oil, cinco toneladas, "Buda", siete ruedas estrenar. Caja y estado nuevo, vendo, permuto camión gasolina más pequeño. Moneda, 13.  
**RUBIA** nueve plazas, Ford, 17 H. P., tapizado y pintura como nuevo, vendo muy económica. Moneda, 13.  
**AUSTIN**, 7 H. P., turismo, cuatro puertas, bien tapizado, vendo precio ganga. Moneda, 13.  
**COMPRO** turismo Ford 10 H. P., Ofertas: Moneda, 13.  
**PERMUTO** casa dos plantas, libre, por coche moderno. Informes: Moneda, 13.  
**CAMION** Chevrolet, 21 H. P., frenos hidráulicos, palier flotante, ruedas nuevas. Moneda, 13.  
**CAMPANA DE CARIDAD**  
 Industriales; comerciantes; burgaleses acomodados! En muchos hogares de Burgos hay seres humanos que están tristes y enfermos y tienen hambre y vista de harapos

He aquí el

**BÉNÉDICTINE**  
UN REGALO DE BUEN GUSTO

# El invierno veraniego en la Navidad inglesa

LONDRES. — (Crónica de nuestro corresponsal)

Cuando en pleno mes de diciembre las cabezas amarillentas de las tiernas "mente de león" abren sus fauces en la campaña inglesa, mientras que los crocos color heliotropo de los crocos montan la guardia en las praderas de las montañas de la isla; cuando los hermanitos menores del hombre (que ignoran el calendario) se dejan llevar por un imprudente optimismo a encargar la prole con inusitada precipitación (se anuncia la llegada de los primeros corderitos pascuales para Navidad) y que los hermanitos mayores de los animales (que deberían conocer el calendario) vuelven a revolcarse en la hierba de Hyde Park, uno no tiene más remedio que concluir que el clima que gozamos en este final de año de gracia de 1953, tiene algo de extraordinario. Y como todo lo extraordinario, este clima merece, pues, nuestra consideración.



## VERANO EN INVIERNO

Confesaré inmediatamente que la crónica de un verano en pleno invierno no es tan fácil como a primera vista parece. En primer lugar, porque — como el lector no habrá dudado de apreciar — el cronista tiene bruscamente la obligación de poseer profundos conocimientos de botánica (mente de león, crocos, etc.). En segundo lugar, porque necesita una pluma poética que le permita construir frases tan delicadas como, por ejemplo, "un sol dorado como una naranja valenciana se abre dulcemente paso por la niebla matutina", pues no basta decir cómo lo hacen las agencias de información, nuestras grandes competidoras: "Esta mañana se registraron 32 grados de Fahrenheit en el tejado del Ministerio de la Aeronáutica". En tercer lugar, por fin, porque es evidente que lo que menos importa es que hace calor en diciembre, teniendo tan sólo interés las eventuales repercusiones que la presencia de la dorada naranja valenciana en el cielo nublado matutino puede tener. Ya hemos visto algunas de estas consecuencias: corderitos pascuales para la Navidad, crocos en las laderas de los montes Cheviots, "mente de león" en los prados de Hampstead Heath y enardecidos londinenses tumbados en Hyde Park.

## REPERCUSION ECONOMICA

Pero aún hay otros y más importantes efectos: los políticos y los económicos. No quisiera abordar los primeros, pues en este caso necesitaría tener, además de una pluma poética y de profundas nociones de botánica, indispensables conocimientos psicoanalíticos para poder averiguar a qué punto influyen los 72 grados Fahrenheit registrados sobre el tejado del Ministerio de la Aeronáutica, sobre la temperatura de la Cámara de los Comunes. Me limitaré, por lo tanto, a las consecuencias económicas... Cabe indicar, ante todo, que con el color que rezuma tan extraordinariamente nuestra naranja, las gallinas inglesas han empezado a poner más huevos que de costumbre por esta estación, por lo que el blanco producto de la simpática ave ha empezado a bajar de precio en los mercados isleños. "Muy bien", dirá el lector. Pero esto es tan sólo el anverso de la moneda. En el reverso hay: una casi quiebra de las farmacias del Reino Unido, que confiaban en despachar toneladas de aspirinas, pastillas contra la tos y embrocación contra el reuma en este final de año. En cuanto a las bolsas de agua caliente un legítimo pudor las ha retirado incluso de los escaparates. Resultado: los farmacéuticos comprarán menos juguetes en Navidad. Resultado: los fabricantes de juguetes comprarán menos... en fin, de lo que compran en general los fabricantes de juguetes.

## DE LOS CRISANTEMOS AL ESQUI

La cadena, auténtica cadena a reacción, es infinita. Por ejemplo, los crisantemos, que el año pasado se vendían en diciembre a un chelín pieza, tan sólo valen ahora tres chelines la docena, y — triste repercusión — los propios claveles han bajado de precio. En cuanto a la ropa interior de lana, zapatillas afelpadas, las botas de goma, los paraguas, las mantas y los abrigos, las estufas eléctricas o de petróleo, mejor es no hablar de estas cosas. Y, sobre todo, no hablémos de los esquies y de las hermosas botas de oloroso boxcaif con el dibujo de gruesos clavos en la suela, gran negocio invernal de las casas de deportes inglesas. Y ya tan sólo, por cierto, porque su posible venta afecta a los intereses económicos isleños. La verdad es que si no se venden tan útiles tablas y tan estupendo calzado, es porque en Suiza y en Austria no hay nieve. Y si no hay nieve ni siquiera allí, donde la nieve suele ser tan abundante como el chocolate, tampoco hay turismo. Ahora bien, si no hay turismo en Suiza, cierran los hoteles, se paran los trenes, huelgan los "teleskis", esos admirables ascensores de la montaña. El resultado puede ser catastrófico. Imagina el lector una caída del franco suizo, la moneda dura por excelencia, robusta como la Cima del Cervino? Imagina las repercusiones que un franco suizo blando pueda tener en el delicado mecanismo monetario europeo? Aquí empezamos a considerar la dorada naranja valenciana que suavemente se abre paso en la niebla matutina, con creciente consternación.

GUY BUENO

# COMO SE CELEBRABAN NAVIDADES EN EUROPA

## Festejos y costumbres por

Por ANCO

Creo que fué San Teodoro quien instituyó en el siglo II de nuestra Era las fiestas de Navidad, las cuales, movibles en un principio, no se celebraban como ahora en una fecha determinada y periódica; cada año se conmemoraban en distinto mes y día. Dos siglos más tarde, durante el pontificado del Papa Julio I, fueron declaradas fijas, estableciéndose como fecha inmutable la noche del 24 al 25 de diciembre. Desde entonces los pueblos de la Cristianidad tuvieron ocasión para festejar a su modo y manera el más feliz de los acontecimientos que se registra en la historia de los siglos. Ninguno de los países elegidos de Dios dejó de celebrar esta memorable fecha.

Las fiestas de Navidad tuvieron en los primeros tiempos un carácter esencialmente rústico y sencillo. Progresivamente fueron aumentando en diversidad, belleza y colorido. A partir del siglo VIII los templos se adornan con ricas colgaduras y se iluminan profusamente, celebrándose la Nochebuena con ceremonias y ritos variados, tales como cánticos, lectura, diálogos, misterios y escenas plausivas. Se generalizaron los festejos y cada país del mundo cristiano estableció sus modalidades, caracterizándose las mismas por un profundo sentido popular y alegremente devoto.

A título de curiosidad ofrecemos unos datos relativos a los festejos y costumbres de las Navidades que se celebraban en varios países de Europa.

La Navidad entre nosotros, los españoles, es fundamentalmente la fiesta del hogar. Todas las familias, cualquiera que sea su posición social, celebran patriarcalmente la cena de Nochebuena con sus platos típicos y tradicionales, los cuales consisten, por lo general, en besugo, pavo, sopa de almeja y variedad de turrones.

Aparte de los festejos callejeros, se distinguen principalmente nuestras Navidades de las de ningún otro país por la misa llamada del gallo, cuya mejor expresión de la misma son los villancicos que en ella se cantan. Se caracterizan igualmente por los famosos "nacimientos", representación plástica del de Nuestro Señor en el portal de Belén.

La representación de los misterios divinos en las iglesias, sobre todo el de Navidad, estuvo en otro tiempo muy extendido en España. Los valiosos autos sacramentales, de la que es tan rica nuestra literatura clásica, fueron motivo de predilección en estos días señalados. Otros y distintos son los festejos que el día de Navidad se celebran en las diferentes regiones de España y los cuales son ya sobradamente conocidos.

Veamos ahora cómo los pueblos de Europa celebraban en tiempos de paz y de concordia la noche de Navidad.

En Ploardia, Francia, un pastor engalanado con cintas y seguido de un cortejo de pastores llevaba en una cesta un cordero que era presentado en la iglesia y paseado procesionalmente al son de villancicos. Este cordero, devuelto al aprisco, era durante su vida objeto de cuidados especiales y se le dejaba morir de viejo, porque por virtud de una ingenua alegoría, se le consideraba como "el salvador del rebaño".

En el Franco Condado tres niños disfrazados de Reyes Magos iban cantando de puerta en puerta y solicitando, en nombre del Niño Jesús, donativos o comestibles que nadie negaba.

En Provenza, en la noche del 24 de diciembre, la familia se reunía en casa de los abuelos, a fin de tomar parte en la "gran-cena", compuesta principalmente de coliflor y de bacalao a la provenzal. Antes de sentarse, el niño más pequeño bendecía con graciosa torpeza la comida, dibujando con las manos, lentamente, guiadas por el abuelo, un gran signo de la cruz. En los templos había representaciones extraordinarias, levantándose en medio de las naves grandes hogueras, en torno a las cuales danzaban los fieles.

La Navidad en Bélgica se celebraba a semejanza de la costumbre francesa. Sin embargo en Bruselas, la ciudad católica por excelencia, existía la tradición de los villancicos, que se cantaban por las calles durante toda la noche del 24 al 25 de diciembre y que eran los mismos que se entonaban en la Edad Media por festejar el nacimiento de Cristo y también para obtener de los pudientes re-

curso, con que recogerse de la venida del Redentor.

En algunos puntos de Inglaterra los niños se reunían para ir de casa en casa a cantar los coros de Navidad. Tal día como hoy era objeto de gran solicitud, por parte de los gastrónomos ingleses, el trozo de carne escogida, cortado del buey, es decir, el muy apreciado "Sir Lion" ("señor solomillo"), el que Carlos II, en un momento de buen humor, calificó de "Caballero".

En ciertos condados, después de la comida, la gente se entregaba a una diversión original: se ponían en una copa pasas y almendras que se cubrían con agua, sobre la cual sobrenadaba una delgada capa de aguardiente; se prendía fuego a este ponche y la cuestión consistía en extraer de la copa, sin quemarse, las pasas y las almendras, protegidas durante largo rato por las ondulaciones de una gran llama.

En la vieja Inglaterra se celebraba también, con ocasión de la Navidad, una fiesta carnavalesca, con caricaturas grotescas y legendarias.

Existía igualmente la tradición del leño de Navidad con ciertas supersticiones, más particularmente en el Norte de Inglaterra. Así, por ejemplo, si mientras el leño ardía se presentaba una persona biza, coja o descalza, se consideraba como un mal augurio. El Christmas era uno de los días predilectos en la Gran Bretaña y no hay familia, por modesta que sea, que en tal festividad no tenga en su mesa "pudding" y oca asada.

Entre los noruegos la Navidad era el día indicado para los que deseaban ofrecer una joya, encerrada en un ramillete y hasta en una caja de heno. El donante se dirigía al domicilio de la persona a quien destinaba la joya y, abriendo la puerta de la casa, arrojaba furtivamente dentro de ésta un manojo de flores o un saco lleno de menuda paja.

Una bonita costumbre de la Navidad entre los noruegos era la de ofrecer una comida a los pájaros. En la mañana del 25 hasta los más pobres aldeanos decoraban el remate de las fachadas de la casa con una gavilla de trigo puesta en lo alto de una pértiga y destinada a los pájaros.

En los países escandinavos la comida de Navidad se distinguía de las restantes por el carácter tradicional de los manjares que en ella figuraban. No había allí cena de Nochebuena sin jamón, acompañado de arroz caliente remojado en leche fría, y una especie de pan hecho con harina candeal, desleída en cerveza sin fermentar. Otro de los platos consistía en bacalao desalado, hervido por espacio de tres días en agua de ceniza y cal viva y refrenado luego con pimienta, mostaza y rábano silvestre.

En Rusia, los días de Navidad eran la época de los regalos y de las felicitaciones. Igual que en Noruega, existía la costumbre de ocultar una joya costosa en una caja de paja.

El árbol de Navidad gozaba de gran popularidad en Rusia, especialmente entre la alta sociedad. Existía otra costumbre particularmente graciosa, la cual consistía en enviar a los jóvenes desposados un objeto alegórico que contenía los votos vivientes de la felicidad; este objeto era una jaula misteriosa, de la cual, al abrirse, se escapaba una pareja de blancas palomas.

Quince días antes de Navidad los sacerdotes bendecían unos panes especiales que se distribuían entre el seno de todas las familias como una especie de comunión fraternal. La gente se preparaba para la fiesta con un ayuno que duraba hasta la aparición de la estrella de la tarde y entonces, cumplidos ya los ritos pladosos, se entregaban a regocijos, tales como carreras de trineos, juegos de bolos y danzas.

En algunos puntos de Alemania las madres de familia no se contentaban en Navidad con prometer a sus hijos, si eran buenos, juguetes y dulces en nombre del "Christkind", sino que, además, los amenazaban, si eran embusteros, desobedientes y coléricos, con entregarles a un personaje diabólico llamado "Nicolás el Velludo", así conocido por presentarse tal personaje envuelto en gruesas pieles.

"La salchicha es mi reina y el salchichón mi rey", dice un proverbio de la Alemania del Norte. Pues bien, en otro tiempo se ponía el proverbio en acción. Entre todas las ciudades alemanas dis-

tingüese Koenigsberg por el ardor con que por Navidad festejaban a "sus majestades los embutidos". La salchicha que allí se pasó por las calles en 1558 tenía una longitud de 190 metros y era llevada por 48 personas; la de 1688, que necesitó 91 portadores, pesaba 434 libras. Todavía en 1801 los matarifes pasaron un salchichón de cerca de mil metros de largo, llevándolo a palacio y ofreciendo una brazada de él al príncipe. La multitud en estas ocasiones acompañaba a la comitiva al son de tambores y pifanos.

Los pastores de la Sabina y de los Abruzos, al acercarse Navidad, bajaban de las montañas para anunciar la buena nueva por las calles de Roma al son de música.

Dea Exposición

MUEBLES

BARUQU

BURGOS

SAN PABLO, 27 (ESQUINA)

# Los prisioneros Un amargo recuerdo

Nos llegan de vez en cuando noticias, tristes noticias, del calvario de los prisioneros de a División Tzul y de los españoles llevados a Rusia durante nuestra guerra de Liberación, que consumen su vida sin esperanza en los campos de trabajo soviéticos, detrás de los Urales o en la inhóspita Siberia.

También sabemos de su espíritu de resistencia y hasta de protesta. Organizados en grupos, el trato inhumano y agotador, que ha hecho morir víctimas de la tuberculosis a muchos de ellos, el espíritu hispano, activo y valiente se ha manifestado hasta el punto de que títimamente tuvieron que separarlos y llevarlos a otros campos de trabajo por la a cada protesta que organizaron a la vista de la insuficiencia de alimentación y del trabajo de esclavos. Un sacro dote de magnífico temple joven entusiasta, apellidado Sánchez, que conocimos en los días trágicos de Krasnij-Boor, cuando el hielo y la nieve clavaban alfilerazos en nuestras carne afeidas, acaba de fallecer, según nos informan, en un campo de trabajo soviético, consumido por la peste blanca y el agotamiento.

Recuerdos tristes de una Navidad junto a Leningrado, cuando aquel observatorio de la Brot-Fabrik de cemento y hierro, se cimbaba como una palmera al recibir la explosiva de los disparos terribles del 20'3. Carretera de Pushtin a Ssuizk, batida constantemente por el fuego ruso, posición "dedo", en la vía férrea de Moscú a Leningrado, de arteros golpes de mano, ermitas de Kustelmino y Moskowkaja, en el frente rojo, puntos de corrección de nuestra artillería; márgenes del Sslawj-nka o del Ishora, batidos constantemente por los morteros de Infantería; Kopino centro industrial del frente, pedregal de nuestros cañones; la Rotaban de Leningrado, inmensa racha que unía la capital zarista con la comunista...

En ese escenario sangriento aparecieron sus odiseas los españoles que, esperando con ilusión el retorno a la Patria, el beso y las lágrimas de alegría de la madre,

# AS TREN SIN RETRASO

(Cuento de Navidad)

Por F. JAVIER JIMENEZ

La estación de Atocha era esa sala inmensa, de techo altísimo y eco impresionante. Por la noche, la estación parecía un mundo distinto encerrado en aquella vitrina endemontada, en la que los silbidos tenían extraños sonidos y el humo de las locomotoras parecía como si creara fantásticos lugares ultraterrenos.

Insólita puntualidad en la llegada de los trenes. Era Nochebuena. Una estupenda y fría Nochebuena, que también allí tenía su repercusión distinta, su aire inconfundible. Los vendedores ambulantes habían levantado el campo antes de la hora, el chico de las almohadillas recogía sin ningún orden su mercancía y el kiosko había cerrado hacía tiempo, apenas los periódicos de la tarde dieron los gritos de sus titulares de primera página, dulcificados ese día con deseos de amor, paz y felicidad en sus líneas, con el bendito cliché del Pesebre de Belén, con la precipitación grabada en las columnas.

Escasas gentes esperaban en el andén. Quedaba tan sólo por llegar el rápido de Andalucía para que también allí naciera la paz silenciosa y dulce de la Nochebuena grisienta y tiznada de hollín. El y ella se habían observado de cerca y de lejos. Una y otra vez, siempre que en su pasear nervioso y un poco evitador del entumecimiento se cruzaban, se cruzaban también sus miradas. El reloj, el

alto y enorme reloj de la estación, seguía mandando en aquella sinfonía de nervios. Diez minutos todavía. La tablilla de retrasos mantenía su negror virginal. Calculó él: —Un cigarro más y tres recorridos. Son, de acá allá, unos doscientos cincuenta pasos. Setecientos cincuenta en total. En el camino releeré los anuncios murales.

Y anduvo, anduvo. Se había centrado toda la luz de él en este t-en que esperaba y que le devolvía un viejo y lejano amor. Un amor de verdad, dulcísimo. Y se lo devolvía precisamente en la noche que junta a los dispersos, en la noche que nos hace a todos un poco novios y un poco chiquillos.

Nada más tenía él en el mundo. Con enorme bagaje de nostalgia y sufrimiento, sabía de la caricia a cientos de kilómetros, del diálogo entrañable y solitario, de la imagen que se idealiza, que se hace bella, tenue y bondadosa cuando hay por medio nubes de distancia. Se imaginó la escena: ahora mismo ella se estaría acicalando. Bajaría del tren con un pañuelo anudado a la cabeza como una campesina morena, como lo llevaba en aquellas vacaciones en que se bañaban en el río y veían morir las tardes entre una brisa verde de pinos. Pero antes, desde la ventanilla, le sonreíría, agitaría su mano y habría en sus ojos esa lu-

che más, vacía, sin meta, sin razón. No podía faltar. Años atrás, el pacto se había sellado entre juramentos y lágrimas de separación. Pasara lo que pasara, estuvieran donde estuvieran, se encontrarían en Nochebuena en la estación de Atocha. Habría después una mesa blanca, unas copas que chocan y comprado para mí. No puede fallar. Unos minutos más y seré feliz. Dios mío, que pasen pronto.

Por fin, el tren. Llegó jadeante, pero jubiloso, perlado su acero de gotas de vapor. Los rostros ennegrecidos de los fogoneros abrían la línea blanquísima de la dentadura. Para ellos habría también hogar tibio, hijos que besan, mantel y vino. Para ellos también la Nochebuena.

Fueron bajando todos. Eran muy pocos los viajeros. Ellos dos, alo-cados, se desorbitaban mirando a diestro y siniestro, alargando el cuello, perforando aquella masa presurosa de abrazos y felicitaciones, de paquetes, de matetas. Retrocedieron una y otra vez. Desanduvieron lo andado. Todavía la esperanza de que fuera una broma buscadora de sorpresa. Tampoco. Nada.

Coincidió otra vez en la ventanilla de "información": —Señorita: ¿No llega ya ningún tren más? —Ninguno.

# NAVIDAD



Tras la expectación ansiosa del Adviento, la Iglesia arriba regocijadamente a la fiesta de Navidad, y todos los fieles cristianos, ya desde los primeros siglos, se unen fervorosamente a ella, ya no sólo en lo espiritual y litúrgico, sino hasta en lo terrenal también. De ahí los alegres villancicos populares, en los que el arte, la devoción y la ternura a una tan maravillosamente se enlazan; y esas fiestas sabrosas de hogar, que tan imborrable recuerdo dejarán en las almas, sobre todo de los pequeños, ya para el transcurso todo de la vida.

Durante los siglos primeros del cristianismo, la Natividad del Señor no se celebraba en día fijo, tal vez por la incertidumbre cronológica del día exacto en que aconteció aquel trascendentalísimo suceso en la historia de la humanidad. Como el nacimiento de Jesús vino entonces vinculado al empadronamiento aquel famoso que mandara hacer César Augusto en todo el vasto imperio, y era natural que estos datos de fechas pudieran concretarse mejor en los archivos de Roma que en parte alguna del mundo, parece ser que San Cirilo de Jerusalén rogó en el siglo IV al Papa Julio I que viera de determinar, el cual, después de las oportunas averiguaciones, señaló la fecha del 25 de diciembre, si no como la más segura, al menos como la más probable, y desde entonces se ha venido celebrando sin interrupción en ella a través de los siglos posteriores, al menos en la Iglesia toda de Occidente.

Casi coincidiendo con ello, según algunos, y según otros algo más tarde, empezaron a celebrarse también las tres misas: una a la media noche, hora del nacimiento; otra a la alborada, en recuerdo de la llegada y adoración de los pastores, y la tercera, ya la acostumbrada del día, si bien los sacerdotes están facultados para decir las tres segundas o separadas, a la hora que mas conveniente resultare, sin que los fieles, por otra parte, tengan obligación de asistir más que a una, a cualquiera de ellas, indistintamente, para cumplir el precepto eclesástico de oír misa en las fiestas.

Litúrgicamente, corresponden estas misas, respectivamente, a este triple simbolismo de nacimientos de Jesús: su eterno generación como Verbo del Padre, su aparición como niño en el Portal de Belén y su renacer espiritual por la gracia en el alma de los creyentes.

Unámonos una vez más al sentir de la Iglesia, alegrándonos, con ella, sobre todo con esa dulce y grande alegría íntima de la caridad. Caridad que es a la vez unión con Dios y socorro del hermano desvalido.

Joaquín PELAYO

## la División Azul recuerdas fiestas de Navidad

Por José María SANZ BRIONES

Los amigos de una ganada, esa agonía de trabajo cuando voces de los combates en el frente. El Derrota con Roja, que los prisioneros, el espejo y el pañuelo. El punto de vista de la falta de una línea de las no-joven. La gran sabemos, la tristeza, que con-



Que no falte en el corazón de los ex combatientes de la División Española de Voluntarios, en los labios de todo compatriota bien nacido, una sincera y fervorosa oración para que Dios, en su poder misericordioso, nos dé la inmensa alegría de una Navidad celebrada junto con la gran familia de los prisioneros, de todos los que combatimos juntos en las heladas tierras de Rusia por Dios y por España y por la libertad de Europa.

una teoría infinita de planes para el futuro. Se habían querido mucho. Se querían todavía

—¿Estaré bonita? A él le gusta que me ría y que le mire siempre a los ojos. Dice que tiene celos de los escaparates... Me levantará en alto y aquí mismo querrá abrir la maleta para darme lo que haya sido que las mujeres no han aprendido todavía a fingir. Después, un abrazo muy estrecho y muy largo... Faltaban todavía cinco minutos. Decididamente, los relojes son un martirio.

—Si por lo menos pudiera yo fumar aquí como hace ese chico... Pero no; me mirarían todos.

Con las manos en los bolsillos del abrigo, la muchacha iba y venía. Unos maleteros le dijeron algo alusivo al casquete rojo que llevaba y que tenía un aire salado de piratería inofensiva. Sonrió. Sonrió viendo cómo por vigésima vez se cruzaban sus nervios con los nervios a flor de piel del hombre aquel que a grandes zancadas parecía como si fuera a arrollar a todos. Sonrió ante los espejos de la sala de espera. No quiso sentarse. No hubiera podido. Unos minutos más y el tren le traería cuanto aguardaba. Si no, la Nochebuena habría sido un no-

Y tenía prisa. Y en tenían también el portero, y el mozo, y los mozos uniformados de la limpieza.

Se miraron largamente, ya solos en el tremendo vacío de aquella soledad rapidísima. No tenían ya el esperanzador horizonte del humo, la pesadilla del reloj, ni el fondo musical de los silbidos. Les habían herido en el mismo costado, con la misma arma y en el mismo instante.

Paró era Nochebuena y Madrid ardía en cordialidad, en gentes jubilosas, en un mutuo deseo de felicidad como un himno que no cesa. Pronto las campanas llamarían a la misa del gallo. No se hablaban, pero, sin saber por qué, se cogieron las manos y siguieron Prado arriba. La noche se había encendido en frío y en risas. Cada luz, cada balcón, era una familia unida en torno a una mesa con flores. Cada música era un villancico. Dos mil años después, el mundo, ilusión, seguía viviendo la Noche Impar.

Marcharon con las manos cogidas. Enfrente, Neptuno chorreaba claridad, y enfrente también quedaba la Noche y tal vez la Vida. Atrás, como una pesadilla, la estación de Atocha.

Por una vez, el tren había llegado a su hora.



Interviús, Crónicas, Reportajes  
MEJOR INFORMACION  
"La Voz de Castilla"

## Pregón de las Navidades de la Asociación de Belenistas

A requerimiento de la Asociación de Belenistas de Madrid, el director general de Radiodifusión, don Jesús Suevos, pronunció anoche, ante los micrófonos de la emisora nacional, el "pregón" de las Navidades, que fué transmitido a toda España.

En dicha alocución, el señor Suevos recordó cómo la humildad de Nuestro Señor Jesucristo, encarnada en su Natividad, es ejemplo vivo de lo que debe ser esta conmemoración: humilde, sencilla y cristiana, para que nuestros corazones puedan estar más cerca del que sufre privaciones y necesidades que del poderoso. Imitemos a Cristo y a su fiel reflejo en la seráfica vida de San Francisco de Asís.

REPORTAJES - REPORTAJES - REPORTAJES

EL CRIMINAL Y SU DEFENSA

Por Wenceslao FERNÁNDEZ FLORES

(De la Real Academia Española)

Hay cosas que, por rutina, a fuerza de aserir a ellas sin someterlas a análisis, nos parece comprender perfectamente, pero que devienen de sentido turbio, quizá inexplicables cuando alguna circunstancia nos fuerza a considerarlas con especial atención.

Por ejemplo: la labor de un abogado que defiende a un criminal, gesta exenta de toda fijación de límites y puede moverse libremente, aun fuera de aquellas reflexiones que cohibirían a cualquier otro ciudadano? La función de defender, tan noble y noble, queda autorizada para desentenderse del sentimiento de la justicia y hasta para entorpecer o desorientarlo?

Los jueces más rectos son, como humanos, susceptibles de equivocarse alguna vez. No debe discurrirse la necesidad de que existan letrados que colaboren en su obra --la más fundamental de todas-- aportando sus opiniones, sus conocimientos, su visión personal del caso, sus interpretaciones de la ley. En el acto delictivo concurren muchas veces circunstancias, matices que el propio culpado no sabría sacar a luz ni atribuir todo el valor que tienen, porque hasta ni acaso sabe que el Código los ha registrado y sopesado para enjuiciarlos. También es utilísima y elogiable la ayuda del competente profesional. Entregado asimismo, un delincuente no sería capaz en muchos trances de exponer lo que quizá haya de justificable en su acción. Incluso cuando ha obrado bajo un impulso pasional irresistible, no serán sus palabras, sino la elocuencia de su abogado, la que ponga bajo la luz del entendimiento la perturbación de su psiquis.

Todo esto resulta conforme con el elevado concepto que nos merece el defensor. Pero a veces nos preguntamos si su humanitario propósito de amparar al reo no le lleva algo más allá de donde debiera llegar. Hemos padecido esta duda en distintas ocasiones y, muy recientemente, al conocer las incidencias del desmembramiento del asesino de la familia Drummond.

Como es sabido, el hosco y tiránico granjero Gaston Dominici, después de ser acusado por dos de sus hijos, confiesa haber cometido el crimen. Sus espantosas revelaciones no son precisamente formuladas en el misterio de una celda ni aislado entre policías, sin otros testigos de lo que éstos pudiesen intentar para forzarle a entregarles su voluntad. El sanguinario viejo declaró ante intachables jueces y guó a los investigadores por el escenario del terrible suceso, explicando cada una de las fases de la carnicería y la situación de las víctimas y hasta las palabras que pronunciaron. Gaston --según relatan cuantos asistieron a la prueba-- se mostró cínicamente desenvuelto y hasta se dobló de no haber matado también a su hijo Gustavo, que lo delató.

Pero apenas dos o tres días después, Dominici restituyó y niega ser el autor de los asesinatos. Su hijo se desdice asimismo.

--¿Has hablado ya con los abogados de tu padre? --le preguntó un periodista.

Y él respondió afirmativamente.

No se oculta la impresión, basada en la evidencia, de que los abogados sugieren a aquellos hombres la nueva actitud, aconsejándoles que acusasen a la Policía de haberles obligado a confesar una culpabilidad inexistente. Ellos --afirman-- son buenos e inocentes ciudadanos, pero los agentes con sus largos interrogatorios les inclinaron a contar la monstruosa historia de tremenda delirio, con aflicción de por sí, que nadie más que ellos pueden conocer tan bien.

La disculpa es tan vulgar como inverosímil. Nadie la cree. Pero esto no importa al hecho de que haya sido ideada y puesta

en práctica por un hombre de leyes. Una cosa es escudriñar hasta lo más hondo de los hechos y de las razones los indicios que pueden suavizar una culpa --y no digamos ya aquellos que pueden demostrar que no existió-- y otra procurar con argucia la impunidad de un criminal y hurtarlo al lógico castigo que merece. Muy importante nos parece defender a un bandido, pero mucho más defender a la sociedad.

Si un ciudadano cualquiera fagados defensores preparar coarta d' más o menos ingeniosa para que eluda su responsabilidad, y burle con ello la acción de la justicia, puede llegar a ser perseguido como cómplice. Tal es la buena teoría. ¿Cumple a los abogados defensores preparar coartadas? Esto es lo que nos gustaría que nos fuese aclarado. Porque si la respuesta es afirmativa, tenemos no ser capaces de conservar íntegros todo el respeto y toda la estimación que nos merecen sus intervenciones.

La idea de que el triunfo de un defensor consiste en conseguir que el delincuente esquive al juez, y que este triunfo es tanto mayor cuanto más horrendo y más evidente aparece la culpa, no es simpática. Llevada

Londres, amenazado por una legión de moscas

Los extraños insectos, que prefieren los laboratorios y tintorerías, nacen en las algas acumuladas en las costas

LONDRES. -- (Crónica de nuestro correspondiente).

Todo empezó, si no me equivoco, con el pequeño Tom; frotándose un ojo en Brighton, hace unas semanas. "Mamá --exclamó

--- a sus últimas consecuencias, podríamos imaginarnos a un defensor llevando bajo su gabán el pico con que el preso pudiera abrir una brecha en su celda, y aún ayudándole, porque se redimiría luego al proclamar: --He aquí que, con mis recursos, conseguí al fin la libertad de este malvado sobre el que pesaban tan graves acusaciones. Era un miserable al que hubiesen colgado por el pescuezo si yo no fuese tan magnífico defensor. Admiradme.

En este episodio de los Dominici el recurso es especialmente desagradable por cuanto, sobre desvirtuar la protérrica condición de los asesinos, se carga con una culpa y con una tacha desprestigiante a quienes son no sólo inocentes, sino plausibles: los policías que consiguieron con su tenacidad y su inteligencia descubrir a los autores del terrozo suceso.

(Prohibida la reproducción)

el pequeño Tom, mientras una lágrima, salada como las aguas del Canal, resbalaba sobre sus coloradas mejillas-- mamá, tengo una mosca en el ojo". La madre del pequeñuelo le explicó dos cosas: que en invierno no hay moscas y que esos testarudos animales domésticos son demasiado grandes como para colarse por las ventanitas de los niños buenos. ¿Cuán equivocada estaba la señora Johnson!

Desde entonces ha pasado casi un mes: esa primera mosca, cuya existencia era puesta en duda, se ha convertido en una avalancha empujada por alas transparentes. Sobre un frente de 228 kilómetros, los insectos dípteros --así los llaman los periódicos serios, como el "Times"-- avanzan ahora hacia Londres. En cierto modo, las primeras de esas moscas han penetrado ya en la austera aula parlamentaria, cuando un diputado conservador, legítimamente inquieto, preguntó días atrás cómo y con qué medios pensaba combatir el Gobierno al nuevo enemigo, cuyo inexorable avance hacia la capital es, al parecer, del orden de doce kilómetros por día.

PREFERENCIAS DE LA NUEVA MOSCA

La nueva mosca, que está formando hacer lo que Hitler no pu-

do realizar, es un animalito pequeño, mucho más pequeño que la mosca casera habitual, de un color marrón claro y minúsculas alas transparentes y ligeramente coloridas, como una gota de rocío que hubiesen aprisionado un trocito de arco iris. Es, además, de carácter dulce y apacible y lejos de picar al hermano mayor humano o de molestarle, se bobota sobre su mejilla o como una pelota contra la pared de un frontón, todo su afán buscar entre los mil olores de gran capital aquellos amoniacos o yodados que, al parecer, peculiarmente le seducen. Es, por en cierto modo, una mosca moderna, civilizada, progresiva, en lugar de rondar por vulgares carnicerías se complace en la mosquera serena de los laboratorios químicos o --cuando su inquietudes o apetitos son más modestos en el ambiente alegre de las tintorerías inglesas. Lo curioso de esta tendencia es que la propensión es auténticamente atávica. La mosquita marrón que ahora invade las islas nace y se cria en efecto, en las algas que se pujan a lo largo de las playas isleñas. Acostumbrada a los resplandores del yodo y del salitre durante su tierna infancia, busca tarde, durante sus años mozos, adultos, los olores con sabor cuna en las ciudades de los baños. Mas ¿cómo llegaron a ser acantilados? Esto es un profundo misterio. Tan sólo se sabe que un buen o mal día --por fechas en que Tom se encontró con un ejemplar en el ojo-- recorrieron las playas del Sur cubiertas de algas sobre una extensión de unos doscientos kilómetros, probablemente arrojadas allí por primeros temporales. Muy pronto las aldeas costeras, incluso las ciudades algo mayores o los balnearios como Brighton, sufrieron primeros efectos de la inexpugnable invasión. Al principio las autoridades tomaron las cosas con calma y con D. D. T. Luego, a vista del avance inexorable del enemigo, se emplearon tractores "bulldozers" para devolver el regalo no requerido. Más tarde se usaron lanzallamas y ses asfixiantes. Todo parece haber sido en vano. Las vanguardias de la alada plaga han llegado ya los suburbios londinenses. Pronto penetrarán en el centro de la metrópoli y tomarán el Parlamento por asalto.

¿Cómo se defenderá la isla con qué resultado? Difícil es pronosticarlo. Tan sólo sabemos que las larvas de las moscas que nacieron en las algas del Canal, arrojadas sobre las playas pedregosas de la costa meridional, buscaron refugio a varios palmas bajo las antes de volver a subir a la superficie, como Proserpina, en las verdices en insectos dípteros -- como dice el "Times"--, y emprender el vuelo isla adentro. El Gobierno piensa combatir al atacante en el subsuelo, cuando todavía no es mosca, sino pequeño gusanito blanco, lento y casi indefenso. Unos tubos actualmente están clavados para poder inyectar en las algas los gases asfixiantes anilinares más poderosos, fabricados en los laboratorios químicos del Reino Unido.

LA INSOLIDARIDAD NACIONAL

Por Maximiano GARCIA VENERO

Hace ya diecisiete años, tras la conquista total de Norte de España, dirige una campaña periodística bajo lema concreto: "La batalla de los precios". Después, y desde Madrid, he sostenido --casi cotidianamente-- por espacio de once años, una campaña idéntica. La doctrina fundamental era y es simple. En periodos de escasez y dificultad, originados por factores políticos o meteorológicos, es peligroso que se deje actuar la ley liberal --quizá equivocada-- de la oferta y la demanda. Mientras se practique el intervencionismo estatal en el comercio exterior, el liberalismo económico en el interior es pernicioso. Y cuando el liberalismo económico tiene la añadidura mestiza del dirigismo, los resultados son aún peores.

He enumerado, en centenares de ocasiones, los aspectos críticos del problema referido a España. Las más densas y mejores clases sociales del pueblo español tenían su mirada puesta en el ejemplo de dos naciones: la Gran Bretaña, que ha practicado el intervencionismo interior durante casi tres lustros, y Alemania, que lo practicó desde 1939 a 1945. La mayoría de los españoles habría aceptado alegremente el régimen de abastecimientos alemán y el británico, inflexibles, duros, uniformes y generales. Y por el innato espíritu de justicia que vibra en nuestro país, se habría saludado con efusión el severísimo régimen penal que, sobre todo en Alemania, equiparó los delitos de fraude a los más graves atentados contra la Patria.

Ante la nueva acción contra la subida injusta de los precios, importa resaltar, otra vez, la gran importancia nacional y política que encierra el problema. Es preciso defender los derechos vitales de millones de españoles que dependen exclusivamente del salario. Importa mantener la moneda en equilibrio. Pero tanto como la masa el techo, el vestido y el ojo digno, hay que mantener los vínculos establecidos por la común nacionalidad. El cáncer de las sociedades modernas es el odio envenenado por la lucha de clases. En España ha sido químicamente intervenido en el momento de su crisis decisiva. Porque el sentimiento de Patria, se extingue el espíritu benévolo de la política y han sido fomentados móviles de unidad en el trabajo y en la conciencia. La nueva solidaridad española cubra la más plena y poderosa desde el siglo VIII, ha costado más sangre y dolor que restá el Imperio.

Es necesario decir, con claridad, que la solidaridad de los españoles puede correr un peligro de relajamiento, si no queda resuelto el trascendental problema del poder adquisitivo de millones de seres. Sabemos cabalmente que el alza

de los salarios y el ciego bloque de los precios, son medidas que pueden acarrear futuros daños. Lo que importa es dejar esclarecido el ciclo de la producción, de los transportes, de los impuestos y de los precios al consumidor, en todo aquello fundamental para la vida humana: alimentos, vestidos, casa y cultura.

Tal como está planteado el problema, su carácter no corresponde a ninguno de los signos de la lucha de clases. Pertenecen, en cambio, al régimen de la convivencia y de la solidaridad nacionales. Afecta al trabajador manual, al hombre laborioso de la clase media y al capitalista modesto. Es decir, a más de las tres cuartas partes de la población española.

Quedan exceptuados los que tienen una pleni-tud económica y aquellos capitalistas "de garra coeta", según la frase feliz de Javier M. de Bedoya. Y con éstos, todos los situados al margen de la solidaridad nacional: mercaderes de diversa índole y secuencias de varia catadura. El "lumpen" --el sucio fermento-- que empezó a constituirse en los días primeros de la escasez y de la dificultad puede empañar la limpia y tersa lámina en que se refleja la solidaridad nacional. Tocan las sociedades que se transforman a través del dolor, han conocido, a contar de la Revolución francesa, fenómeno idéntico. Surgen entonces los que son ciudadanos por simple razón de geografía, y los que lo son por espíritu. La tarea de desmontar los resortes de la conspiración económica es una de las más difíciles y delicadas. A Francia le costó diez años tras 1919, y otros tantos a Alemania en igual período. Disponían ambos países de cuantiosas ayudas exteriores.

El pueblo aspira a que desaparezca la presión seivática de los precios, en la que ve no un hecho fatal, inexorable, que tuviera su raíz en el ciclo de la producción, sino una ciega e injusta mancomunidad de intereses antinacionales. Acaso el "quid" del problema se halle en esa palabra: mancomunidad. No se trata de vencer a los francotiradores, sino a las mancomunidades y ligas que dirigen la presión de los precios. En algún caso, hasta el sistema de la subasta en lonja es falaz y arbitrario. Basta crear núcleos de aparentes compradores, que en realidad son dependientes de aquellos que llevan el producto a su-bastar. Contra la anárquica y brutal mancomunidad ha de levantarse, para aplastarla, nuestra solidaridad nacional.

Estamos ante un hecho que nos plantea, en favor de la salud de España, la obligación de neutralizarlo y reabsorberlo, como hace el organismo fuerte con los malos humores. O, en todo caso, extirparlo con pulso firme y destreza en el corte.

Comparamos chatarra DE PLOMO TUBERIA O PLANCHA

En la AGENDA que edita todos los años la Sección Femenina...



# Asesina a sus padres brindando con champagne

NUEVA YORK. — (Crónica de nuestro corresponsal)

Una tarde del pasado mes de agosto un joven llamado Harlow Joseph Fraden y su amigo Dennis Wepman se presentaron ante la Policía de Nueva York.

—Venimos de visitar a mis padres —manifestó Fraden—; llamé a la puerta y nadie respondía; entramos por una ventana y estaban muertos... No pudo continuar porque le ahogaban las lágrimas.

Un agente de policía les acompañó a la casa de sus padres, que vivían en el populoso barrio del Bronx.

En el camión, Fraden explicó que tenía veinte años, que al igual que su amigo Wepman, acababa de licenciarse en ciencias químicas y había sido alumno de la Universidad de Nueva York. Manifestó también que era hijo único y vivía en un apartamento independiente de sus padres en el elegante East End Avenue de la ciudad. Su padre era médico del Hospital Bedford y su madre trabajaba como maestra. Ambos eran personas conocidas y estimadas en su barrio. Jóvenes aún; el doctor acababa de cumplir los cincuenta años, mientras que su esposa sólo tenía cuarenta y seis.

Al llegar a la casa, el agente encontró al doctor Fraden y a su esposa muertos en la sala. El doctor en pijama y bata; su mujer vestida. En la mesa había dos copas de champagne y en ellas, según se comprobó más tarde, habían verido "cianuro de potasio".

Al ver a sus padres, Fraden se echó a llorar. —He perdido a cuatro personas de mi familia en dos semanas —sollozó.

Wepman declaró entonces que la semana pasada habían muerto ahogados por el gas unos tíos del joven que vivían en Montivallo, Nueva York.

"Ahora ya no me queda otro refugio que la poesía —declaró Fraden, manifestando que su deseo era irse a París para vivir en el barrio existencialista.

Nada de cuanto voy relatando pareció sospechoso a los ojos de la Policía de Nueva York. No les extrañó que el doctor Fraden y su esposa se hubiesen suicidado, a pesar de que eran personas respetables, percibiendo unos doce mil dólares al año, y gozaban de buena salud.

Tanta gente se suicida en Norteamérica, que su muerte no fue ni siquiera registrada por la Prensa. Tampoco extrañó a la Policía el hecho de que Fraden viviera solo a los veinte años y pudiera mantenerse independientemente de sus padres, cuando no tenía ningún empleo. Aquí los chicos se van tan pronto de la casa paterna, que más extrañeza producen los que en ella permanecen después de los quince años.

La Policía apuntó el caso como "suicidio doble", y Fraden entró en posesión de la herencia, unos veinte mil dólares del Seguro. Inmediatamente encargó a Inglaterra un Roll Royce de dieciocho mil.

El mes pasado le echaron del elegante departamento donde vivía, a consecuencia de escándalos nocturnos. Los vecinos protestaron contra Fraden, sus amigos y la irregularidad de sus vidas.

Anteayer, una joven empleada de las Naciones Unidas, cuyo nombre no se ha hecho público, se dirigió al médico familiar para exponerle un caso de conciencia. Le dijo que un amigo (Wepman) le había revelado su crimen. El médico acompañó a la muchacha a la Policía.

Cuando fueron a prenderlos, Fraden y Wepman aparecieron mal heridos. Se habían pegado durante la noche.

Fraden confesó después que Wepman había relatado los pormenores del crimen. Dijo que mató a sus padres por complejos y que su madre le había insultado muchas veces. La Policía sospecha que les mató por dinero. A fin de obligarle a trabajar, habían decidido suprimir la pensión que le pasaban.

El 10 de agosto, después que Wepman compró cianuro potásico y que ambos amigos habían ensayado su mezcla con champagne, Fraden telefonó a sus padres y les dijo que había encontrado un empleo. "Voy a casa en seguida para celebrarlo".

Se presentó allí con dos botellas de champagne y, después de charlar una hora, fué a la cocina para hacer tres cocteles, mezcló dos con cianuro y brindó con sus padres.

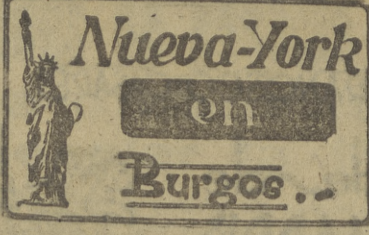
Ambos se desplomaron inmediatamente y Fraden llamó a Wepman que esperaba fuera de la casa. El doctor todavía tuvo fuerzas para levantarse, pero los dos muchachos le hicieron tragar unas gotas de cianuro.

Antes de salir de la casa cogieron la copa de champagne en que había bebido Fraden y la tiraron a un río, un poco más lejos tiraron la ampolla de cianuro. Dos días más tarde volvieron a la casa, y entonces fué cuando llamaron a la Policía.

Durante dos días la casa permaneció cerrada y ningún vecino advirtió que el doctor y su esposa estaban muertos. Tanto Fraden como Wepman están en la cárcel, donde el primero lee poesías y el segundo ha declarado que esperaba ir a la silla eléctrica.

Por su participación en el crimen Wepman recibió los dólares.

Entretanto la Policía investiga misteriosamente la muerte de los tíos del joven, aquel matrimonio ahogado por el gas en su casa de las afueras de Nueva York unas semanas antes de que su sobrino, el joven Fraden, recién licenciado en la Universidad, mató a sus padres echando veneno en la copa que levantaban gozosos creyendo que su hijo, se iba, había encontrado un empleo.



# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## BERIA, LIQUIDADADO POR LOS MARISCALES

### Según el Tribunal, la traición comenzó en 1919 El Ejército ha aprovechado la oportunidad de vengarse de la G. P. U.

LONDRES, 24. — Horas después de que el mundo occidental había sido informado de la ejecución de Laurent Beria, no se había mencionado su muerte en las emisiones de radio destinadas al interior de Rusia.

Radio Moscú estuvo dando cuenta de las informaciones transmitidas por los periódicos de provincias, referentes a reuniones celebradas para pedir que no hubiera gracia para los traidores. (Efe).

#### LA PRIMERA NOTICIA, CAPTADA EN LONDRES

LONDRES, 24. — La primera noticia del proceso y ejecución de Beria fué captada en Londres, de una emisión radiofónica lanzada por Radio Moscú.

En la citada emisión se dió un resumen de la sentencia y se agregó "que tal sentencia era definitiva". (Efe).

#### ES EL TRIUNFO DE LOS MARISCALES

LONDRES, 24. — La comunicación por parte de Moscú del proceso y ejecución de Beria, el jefe de la Policía Secreta soviética, no ha sido más que la manifestación pública de la sentencia dictada por el Tribunal presidido por el mariscal Koniéf, que es el jefe de las Fuerzas Armadas de Tierra y que no es abogado.

Koniéf se hizo famoso durante la segunda guerra mundial como técnico en la guerra de tanques. El nombramiento de Koniéf confirma que el Ejército soviético tomó parte activa en la caída del ingeniero Beria. También parece confirmar que el Ejército ha ejercido presión sobre Malenkof y su Gobierno para tomar una decisión rápida sobre los siete personajes acusados de traidores. Al parecer, se ha concedido a los mariscales el privilegio de liquidar personalmente a sus tradicionales enemigos, los ocoiques de la Policía Secreta. (Efe).

#### COMUNICADO OFICIAL

LONDRES, 24. — El texto del comunicado divulgado por Radio Moscú acerca del proceso de Beria, dice, entre otras cosas:

"Una sesión especial del Tribunal Supremo de la URSS, celebrada entre los días 18 y 23 de diciembre, ha estudiado en reuniones secretas, de acuerdo con el procedimiento legal prescrito, las acusaciones criminales formuladas contra Beria y otros acusados. Presidió el jefe del presidente de la Sesión Especial del Tribunal, mariscal de la Unión Soviética Koniéf. Componían el Tribunal el presidente del Consejo Central de

Sindicatos de la URSS, Shverník; el primer vicepresidente del Tribunal Supremo, Zaidín; el general del Ejército Moskálénko; el secretario del Comité Regional de Moscú del Partido Comunista, Mijalof; el presidente del Consejo de los Sindicatos de Georgia, Kuchava; y el presidente del Tribunal Local de Moscú.

El comunicado añade que las investigaciones del Tribunal "confirmaron plenamente las acusaciones que figuraban en las investigaciones preliminares y los cargos formulados contra todos los acusados, tales como se exponen en el proceso". "Se ha determinado por el Tribunal —dice— que Beria traicionó al país y, obrando al servicio del capital extranjero, había formado un grupo traidor de conspiradores, hostil al Estado soviético, cuyos componentes eran los acusados Meriduf, Dekanosof, Kobulof, Gidze, Mechik y Vlodzimírski, que estuvieron relacionados con Beria durante muchos años de actividades criminales conjuntas.

"Los conspiradores —dice a continuación— actuaron con el criminal propósito de utilizar los órganos del Ministerio del Interior contra el partido comunista y el Gobierno de la URSS; de poner el Ministerio del Interior por encima del partido y del Gobierno, para la incautación del poder; la liquidación del sistema soviético obrero y campesino, el restablecimiento del capitalismo y el del Gobierno burgués.

"El Tribunal —prosigue— determinó que el comienzo de las traidoras actividades criminales de Beria y su establecimiento de lazos secretos con los Servicios Secretos de Información se remonta a los tiempos de la guerra civil, cuando en 1919 cometió Beria un acto de traición en Baku al ocupar el puesto de agente secreto en el Servicio de Información del Gobierno "Mussavatista", contrarrevolucionario en el Azerbaiján, que actuaba bajo el control de los organismos británicos de espionaje.

En 1920, Beria, que se encontraba en Georgia, cometió nuevamente una traición al establecer lazos secretos por la Policía del Gobierno menchevique, de Georgia, que era también una rama del espionaje británico. Durante los años que siguieron, hasta su detención, Beria, —asegura el comunicado— mantuvo y amplió sus relaciones secretas con los organismos de espionaje. Durante mu-

chos años, Beria y sus cómplices disimularon sus actividades hostiles. Después de la muerte de José Stalin, Beria intensificó su actividad general entre las fuerzas imperialistas reaccionarias contra el Estado soviético, y procedió a acciones más enérgicas para la realización de sus traidoras planes antisoviéticos. Y esto ha sido lo que permitió que Beria y sus cómplices fueron rápidamente denunciados y sus actividades criminales suprimidas.

En marzo de 1953, cuando fué nombrado ministro del Interior de la URSS —declara seguidamente—, Beria preparó el terreno para apoderarse del poder. Empezó a ascender intensivamente a miembros del grupo conspirador, tanto en los organismos centrales del Ministerio como en los locales. Beria y sus cómplices se vengaron de "honrados trabajadores" del Ministerio del Interior, que se negaron a cumplir las órdenes criminales de los conspiradores para cumplir sus traidoras fines antisoviéticos. Realizaron algunas medidas criminales para activar los restos de los elementos nacionalistas burgueses en las Repúblicas de la Unión, para sembrar la discordia entre los pueblos de la URSS y, en primer lugar, para minar la amistad de los demás pueblos de la URSS con el pueblo gran-ruso.

Con el fin de crear dificultades en el abastecimiento alimenticio de nuestro país —puntualiza el comunicado— el acusado Beria, obrando como empedernido enemigo del pueblo soviético, sabotó y perturbó el cumplimiento de medidas del partido y del Gobierno vitalmente importantes, que tendían a desenvolver las granjas colectivas y las estatutas y a aumentar progresivamente el bienestar del pueblo soviético.

El principal método utilizado en la actividad criminal de los conspiradores —continúa el comunicado— ha sido la calumnia, la intriga y varias provocaciones contra hombres trabajadores del partido y del Gobierno, que obstaculizaban los manejos de Beria y sus cómplices y que les impedían escalar al poder.

Se determinó por el Tribunal que los acusados, aprovechando sus puestos en los organismos del Comisariado del Pueblo del Interior, del Ministerio de Seguridad del Estado y del Interior, cometieron varios de los más graves

## Ochocientos millones de hombres están bajo control comunista en el mundo

### El vicepresidente norteamericano Nixon da cuenta de su viaje por tierras de Asia

WASHINGTON, 24. — El vicepresidente norteamericano Richard Nixon ha informado al país, por radio y televisión, de su reciente viaje por tierras asiáticas.

Manifestó que los países tras el telón de acero han perdido su oportunidad de colocarse a toda Asia bajo su control, el de detener las Naciones Unidas la agresión en este continente, pero advirtió que los países asiáticos "aún están amenazados por la subversión y la revolución interna".

También hizo la advertencia de que no se podía llegar a un acuerdo con Rusia entregándose a ella en una conferencia. "Estamos pagando el precio —dijo— de esa clase de diplomacia". Agregó que "había hallado un gran sentimiento amistoso hacia Norteamérica en los países que había visitado" y que las naciones asiáticas estiman "como un tesoro su independencia".

Hizo un llamamiento a todos los norteamericanos —para que actúen en su vida diaria "con la vista puesta en los días más altos de les, para ofrecer un ejemplo al mundo".

"Cada acto de discriminación racial —continuó— en los Estados Unidos, daña a Norteamérica contra

mo un agente de espionaje que entrega un arma a un enemigo exterior. Todos los norteamericanos pueden contribuir a crear un mejor entendimiento de los ide.les norteamericanos en el exterior, pensando con tolerancia y respeto en los derechos humanos, todos los días del año".

Millones de gentes —añadió— creen honradamente en Asia que los Estados Unidos constituyen una amenaza tan grande para la paz del mundo, como la Unión Soviética o la China comunista, y que podemos utilizar nuestra potencia militar agresiva con tanta rapidez como los comunistas". Añadió que,afortunadamente, la jefatura del presidente Eisenhower está dando al mundo "el verdadero cuadro de la política norteamericana". Continúa diciendo que los comunistas tienen ahora "ochocientos millones de personas bajo su control; otros quinientos cuarenta millones son afectos a las naciones libres, y hay seiscientos millones que pueden ser clasificados como "no comprometidos". La mayoría por parte de éstos viven en las zonas visitadas por Nixon.

Los comunistas están realizando un esfuerzo supremo para atraer a

estas últimas gentes a su lado, añadió. Las guerras de Corea, Indochina y Malaca, las revoluciones de Birmania, Indonesia y las Filipinas son indicaciones de la importancia que los comunistas conceden a estas zonas. "Estos pueblos y su decisión sobre el comunismo serán una fuerza decisiva en el futuro". Si se entregaran al comunismo —prosiguió— el equilibrio de poderes mundiales se inclinaría a los comunistas y el mundo libre se vería obligado a caer eventualmente de rodillas. Es vital, por lo tanto, mantener a estos millones no comprometidos, fuera del telón de acero".

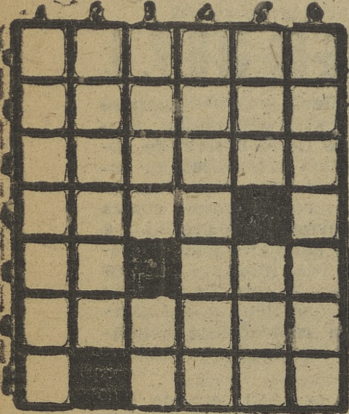
Nixon dijo, que en los setenta días de su viaje vió una terrible pobreza, penalidad des y miseria, pero también un gran valor y dignidad entre los pueblos para hacer frente a aquellos tristes factores.

Terminó diciendo que tenía fe en el resultado de la lucha entre el Este y el Occidente por la influencia sobre los pueblos asiáticos "porque tengo fe en el buen sentido fundamental de las gentes, y el comunismo, en la práctica, va contra todos los deseos fundamentales de los pueblos de Asia". (Efe).

# INFORMACION NACIONAL

## Pasa tiempos

CRUCIGRAMA



Horizontales

1. Melodía. — 2. Comunicar. — 3. Guerrero. — 4: (Al revés) Tula. Número romano. — 5: Necesario. — 6: Se atreverán. — 7: Consonante. (Al revés) Instrumento.

Verticales

1. Planta (plural). — 2: Animales. — 3: Río. Vocal repetida. — 4: (Al revés) Necesita. — 5: Letras de CADA. Hogar. — 6: Pueblo de Andalucía.

CHARADA

Primera, sola: Río.  
Primera y tercera: Propuesta.  
Segunda con tercera: Riqueza.  
Segunda con cuarta: Cálculo.  
Cuarta y tercera: Regala.  
Todo: Finalizado.

CHARADA NUMERICA

1.ª + 1000  
Paípo  
2.ª + 5000  
Barro  
3.ª + 1000  
Envase  
1.ª + 2.ª + 3.ª  
Pueblo

TARJETA DE VISITA

Con las letras de esta tarjeta se pueden formar los nombres de los ciudades españolas.

## TERESA DINDARLAN

JERÓGLIFICO

### NOTO

100 0

### NOTA

# 3

¡Tú viste superior!

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

Charada: TER-MI-NA-DA

Charada numérica: 10-10-10

Jeroglífico: No dice el número

Charada: San Juan de los Ríos



## Silkoiil

### Lubrificantes americanos

Especiales para automóviles, motores a gas y Diesel  
Importador exclusivo para España

#### CONRADO ROCH

Paseo del Prado, 40 - MADRID

Representante:

D. José López de Lacalle, Agente Comercial, Vitoria, 89

## Mortal accidente del abogado suizo George Buchli

### Era famoso en su país como especialista en divorcios

BARCELONA, 24. — Por noticias recibidas de Figueras, se ha tenido conocimiento de que entre aquella población y el puesto fronterizo de La Junquera ha perecido en accidente de automóvil el prestigioso abogado suizo y gran amigo de España Mr. George Buchli y ha resultado con gravísimas heridas su esposa, que le acompañaba en el viaje. Mr. Buchli tenía por costumbre pasar todos los años sus vacaciones en España, tanto en Semana Santa como en Navidad. Destacado miembro del Aero Club Suizo, efectuaba principalmente sus desplazamientos en su avioneta particular. Esta vez lo hizo en su automóvil, con el que se ha estrellado contra un árbol. Parece ser que Mr. Buchli venía a gran velocidad con el propósito de recibir en el aeropuerto del Prat a unos compatriotas suyos, a quienes había manifestado que saliendo a determinada hora de su país, él llegaría a tiempo de recibirlos en España. Sus amigos no han podido llegar a consecuencia de la huelga en los transportes franceses. La esposa de Mr. Buchli ha sido trasladada a la Clínica de Santa Cruz, de Figueras, donde la han sido apreciadas heridas graves que, por el momento, no hacen temer por su vida. (Cifra).

### NUEVAS NOTICIAS DEL SUCEO

BARCELONA, 24. — Se conocen nuevas noticias acerca de la muerte del famoso abogado suizo Mr. Buchli. Este vivía todavía al ser hallado en el lugar del accidente, pero falleció a las pocas

Desde siempre, los hogares españoles se alegraron con la sencilla evocación del Belén. Procura que tus hijos conserven esta costumbre cristiana y tradicional.

horas de ingresar en la clínica de Figueras. El coche ha quedado completamente destruido. Mr. Buchli contaba 50 años de edad y era famoso en su país como especialista en divorcios. El Consulado General de Suiza ha comunicado la noticia telefónicamente a sus familiares. El cadáver ha sido embalsamado y será entregado a la familia para que disponga lo necesario para su conducción a su país. (Cifra).

### ABANDONA SU DOMICILIO Y APARECE DESPENADO

ALMANSA, 24. — Pascual Corredor González, de veinte años de edad, en un ataque de locura, marchó del domicilio paterno la noche del pasado domingo, día 20, sin que desde entonces se hayan tenido noticias de su paradero.

Hoy, un pastor que apacentaba su ganado en el monte Muñón, lo halló muerto en un precipicio. El cadáver presenta grandes heridas en la cabeza y la fractura de un brazo, suponiéndose que el infeliz joven se cayó desde lo alto del monte. (Cifra).

### HERIDO EN DISPUTA

PENARROYA, 24. — En la aldea de Ojuelos Bajos, del término municipal de Fuenteovejuna, discutieron Antonio Camacho Molina, de 45 años, y Cesáreo Jurado Bernal, de 42, ambos trabajadores del campo. De las palabras pasaron a los hechos y el segundo de ellos resultó con una herida inciso-punzante de diez centímetros de longitud a la altura de la cuarta costilla. Fue asistido por el médico de la localidad, que calificó el estado de Cesáreo de pronóstico reservado. El agresor fue detenido por la Guardia Civil. (Cifra).

## Beria, liquidado por los mariscales

(Viene de la página anterior)

crimenes para exterminar honrados trabajadores. El Tribunal igualmente ha determinado que Beria fue culpable de crímenes que atestiguan su honda degradación moral y de hechos criminales cometidos para sus propios fines egoístas y abuso de autoridad.

Ha sido ampliamente probado que todos los acusados eran culpables de las acusaciones formuladas contra ellos. Las pruebas figuran en numerosos documentos, pruebas materiales, correspondencia original de los acusados y el testimonio de muchos testigos. Ante la evidencia de las pruebas, Beria y los demás acusados confirmaron en el juicio el testimonio que habían dado en la investigación preliminar y reconocieron ser culpables de varios de los más graves crímenes contra el Estado.

La sesión especial del Tribunal Supremo de la URSS determinó que el acusado Beria era culpable de una traición, de organizar y dirigir conspiraciones y de cometer

delictos del Gobierno burgués; de cometer actos terroristas contra jefes políticos consagrados al partido comunista y a los pueblos de la Unión Soviética; de una lucha activa contra el Movimiento Obrero Revolucionario en Baku, en 1919, cuando Beria fue agente secreto contrarrevolucionario.

El Tribunal determinó que los acusados Merkulov, Dekanosov, Kobulov, Goglidze, Mechik y Yliozomirski, eran culpables de alta traición, de cometer actos terroristas y de participación en el grupo traidor antisoviético.

En la sesión especial del Tribunal Supremo de la URSS se decretó la sentencia de Beria y los demás acusados, ya citados, que es la última pena, el fusilamiento. Sus propiedades personales serán confiscadas y sus títulos militares y honores, retirados. La sentencia de Beria no está sujeta a apelación.

Los periódicos de Moscú publicaron la noticia de que la sentencia

## Belenes, juguetes y gran animación

### Crece en España la afición a los "trenes en miniatura"

#### FRANCISCO CASARES

### desde MADRID



MADRID, 24.—La animación de Madrid con motivo de las fiestas navideñas supera este año a los anteriores. Las plazas de Santa Cruz y Mayor están constantemente abarrotadas de público que acude a adquirir en ellas las figuritas de barro, las norias de corcho, los castillos y las casitas de tejados escarchados para el nacimiento que han aparecido en los tenderetes. El mundo de las golosinas y de los juguetes han desbordado sus mercados habituales y ha salido a las calles para darse a ver en millares y millares de puestos situados en los puntos estratégicos de la capital.

35 MILLONES EN JUGUETES

El año pasado se vendieron en Madrid juguetes por valor de 35 millones de pesetas. La industria española gana terreno cada año por el ingenio y perfección de los que fabrican.

NO SON DE HOY LOS JUGUETES

Aristóteles hablaba de la afición de los griegos a los juguetes cuyos orígenes son tan remotos que en las excavaciones de Hissarlik, revueltos con las piedras de la antigua Troya, aparecieron ya vestigios de ellos. En las legendarias pirámides, fueron hallados también gran número de objetos recreativos que pertenecieron a las primeras dinastías egipcias. Algunos de los juguetes primitivos como la pelota, ha pasado a ser principal instrumento de un deporte. El siglo XVIII dedica en sus últimos años atención preferente a los soldados de plomo con sus vistosas casaca y bicornios y la polícrroma de infinidad de emblemas republicanos que nacieron con la Revolución francesa. El segundo imperio devolvió el trono a la muñeca que París lanzó con deslumbrantes tocados como embajadora de la moda en el mundo. A finales del siglo XIX, los metales se incorporaron al juguete y, con la madera, proporcionaron las materias fundamentales para su fabricación. Entonces tomó carta de naturaleza la industria del juguete que en España ha progresado considerablemente.

EL AS DE LOS JUGUETES: EL TREN ELECTRICO

El tren eléctrico con medio siglo escaso de vida, ocupa hoy el primer lugar en la predilección de chicos y grandes. La caricatura del niño que, arrellanado con un cómodo sillón, se fuma un hermoso veguero mientras el papá juega con el tren que acaban de traer los Reyes, es universal.

EXPOSICIONES DE TRENES EN MINIATURA

De la afición que hay en España tenemos una prueba reciente en la exposición de trenes en miniatura celebrada en Madrid en 1951, que fué visitada por más de cien mil personas. Existen en la capital magníficas instalaciones de trenes en miniatura.

LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

El conde de Alcubierre, maquinista por afición de la Renfe desde hace 33 años, posee la más importante. Su valor pasan de los setenta mil duros y tiene 25 locomotoras de todos los tipos y vagones de todos los modelos. Mientras diez de estas locomotoras descansan en el depósito de máquinas, quince trenes completos recorren los caminos que enlazan a diez pueblos imaginarios: Alamos, Barcas, Castillete, Dediles, Escala, Formada, Galería, Hacienda, Imán y Jardines. Los quince, formados por unidades de todas clases, recorren simultáneamente estos "caminos de hierro" a través de montañas, túneles, pasos a nivel y hacen perfectamente, si es diestro el que los maneja, toda clase de maniobras.

GRAN DISTRACCION PARA MAYORES

Los miércoles, un grupo de amigos del conde, auténticos marcos en el manejo del juguete, se reúnen para practicar su pericia con las pequeñas máquinas. Cada uno de ellos ocupa una "estación" que dispone de un complicado cuadro desde el que se accionan agujas y señales, se maneja el telegrafo y se da salida o entrada a los convoyes que forman máquinas y vagones, reproducción exacta de todos los que están de servicio en las distintas redes ferroviarias del mundo. Estas experiencias duran a veces hasta ocho horas...

OTRAS INSTALACIONES

Además de esta instalación existen en Madrid las de Payá, la de don Gustavo Reder, con reproducciones de las locomotoras de 1896, 1903 1908 y 1914, entre otras; la de Jiménez Caballero, la de don Luis Fernández Pubillones, la del señor Gouterville, la de don Miguel Pulgar y la del señor Ramírez de Arellano.

Son tantos los aficionados que en todos los países del mundo existen ya agrupaciones que reúnen a cientos y aun miles de entusiastas.

En Barcelona, la "Asociación de Amigos del Ferrocarril" tiene más de trescientos asociados y la de Madrid, que preside el conde de Alcubierre, reúne a ochenta miembros que expresan su amistad al ferrocarril jugando a los trenes. Porque la Asociación tiene también sus trenes en miniatura y alternan sus ratos de juego con las pequeñas locomotoras con la tarea de mantener una reciprocidad y estrechas relaciones con análogas asociaciones de Alemania, Francia, Estados Unidos, Italia, Suiza, Dinamarca y otros países en los que incluso se editan revistas dedicadas al tren en miniatura.

AFICION CRECIENTE EN ESPAÑA

En España existe la afición creciente y para servir estas "necesidades ferroviarias" hay montada una muy importante industria que va desde el artesano que construye por sí mismo los trenes para su colección hasta las más importantes fábricas que lanzan modelos de auténtica belleza. Alicante, figura a la cabeza en este aspecto. En su provincia existen dos fábricas, en una de las cuales un millar de obreros trabaja en turnos de 16 horas diarias para construir toda clase de juguetes en general y, sobre todo, el tren eléctrico, reproduciendo con perfecta exactitud cuantos modelos de locomotoras, vagones, sistemas de agujas y elementos de señalización aparecen en los ferrocarriles del mundo entero. El costo y la perfección de estos juguetes hace que España sea uno de los primeros países exportadores.

La "Asociación de Amigos del Ferrocarril" anuncia para la próxima primavera otra exposición de trenes en miniatura en la que funcionará lo más adelantado de la industria nacional. (Cifra)

# DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

## La organización del Campeonato Mundial de Fútbol costará 15 millones de pesetas aproximadamente. Cuatrocientos cincuenta periodistas podrán presenciar la final en Berna

ZURICH.—Cuatrocientos cincuenta corresponsales de Prensa, doce locutores de radio y la Compañía de Televisión de Suiza harán la información sobre la final del Campeonato Mundial de Fútbol de 1954, que se jugará el día 4 de julio en Berna. De 200 a 250 asientos para los corresponsales de Prensa y seis u ocho cabinas para los locutores de radio serán puestos a disposición de los corresponsales, periodistas locales y extranjeros que hagan la información sobre los partidos de la primera vuelta del Campeonato Mundial.

En los encuentros de la segunda vuelta, estos puestos serán aumentados a 250 ó 300 asientos y ocho cabinas para locutores. En las semifinales, los asientos para los periodistas serán de 300 a 350, y las cabinas, de ocho a diez.

En el partido final habrá 450 asientos y 12 cabinas. La Compañía Suiza de Televisión retransmitirá la final, las semifinales y los partidos más importantes de las dos primeras vueltas.

Cada uno de los seis estadios dispondrá de 120 líneas telefónicas para la Prensa y de un número todavía no determinado de teletipos. La organización del Campeonato Mundial de Fútbol costará aproximadamente 15 millones de pesetas.

### El Rapid jugará en Viena con diez Internacionales

### El Rapid jugará en Viena confirmando el partido del día 1

VIENA.—Se ha confirmado que el equipo de fútbol de esta capital, el Rapid, jugará contra la Real Sociedad de San Sebastián el día 1 de enero, y contra el Valencia, el 3 de enero.

El Rapid es el que actualmente ocupa el primer puesto del campeonato austriaco.

El viaje a España lo realizarán once jugadores, entre ellos diez internacionales. Son los siguientes: Guardametas: Walter Zeman y Karl Plugg. Defensas: Ernest Happel, Max Perkel y Franz Golobic. Medios: Karl Kafka, Hans Siegler, Karl Gisser y Greger Hanappi. Delanteros: Robert Koerner, Paul Hulla, Robert Jenst, Srich Probat, Alfred Koerner y Bruno Mesarosch.

Zeman y Hanappi formaron parte del equipo de la FIFA que empató con Inglaterra en el mes de octubre, en Londres.

Hanappi, al jugar en España, se lesionó en el primer partido después de la operación que sufrió en el oído.

damente la cantidad de quince millones de pesetas, al cambio normal del franco suizo.

El coste de la ampliación de los estadios donde se celebrarán los encuentros no está incluido en dicha suma, ya que las obras son costeadas por organizaciones privadas y corporaciones municipales.

Pese a lo elevado de los gastos, los organizadores calculan obtener un amplio beneficio, que estiman en cerca de diez millones de pesetas, siempre al cambio normal.

Este beneficio será distribuido entre los países participantes y la FIFA.

### LOS JUGADORES VIAJARAN CON TARIFA REDUCIDA O GRATIS

ZURICH.—El Gobierno suizo ha previsto toda clase de ayuda para los organizadores del Campeonato Mundial de Fútbol de 1954.

El Ministerio de Comunicaciones concederá a los jugadores, directivos y toda persona relacionada con el campeonato relámpago de baloncesto una tarifa reducida e incluso gratis. (Alfil).

ellos la posibilidad de viajar a tarifa reducida e incluso gratis. (Alfil).

### TEMPERATURA IDEAL DURANTE EL CAMPEONATO

ZURICH.—Una temperatura suave, sin llegar al calor, y una humedad atmosférica reducida se espera favorezcan a los equipos.

En junio y principios de julio, época del campeonato, la temperatura imperante en Suiza, por la tarde, suele oscilar de los 20 a los 30 grados centígrados, siendo la humedad de un 60 a un 70 por 100. (Alfil).

### EL CONGRESO DE LA FIFA

ZURICH.—La Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) celebrará el quincuagésimo aniversario durante la celebración del Campeonato Mundial que se disputará en seis ciudades suizas.

Los actos conmemorativos tendrán lugar el 23 de junio, en Berna.

El Congreso de la FIFA se celebrará igualmente en Berna los días 21 y 22 de junio. (Alfil).

## Un campeonato relámpago de baloncesto organiza el Liceo Castilla

### Se jugará los días 1, 3 y 6, recogiendo un reto de un grupo de antiguos alumnos

Los ex alumnos del Liceo Castilla que terminaron sus estudios de Bachillerato durante el curso 1948-49 han lanzado en el referido Centro la idea de enfrentarse con una selección de baloncestistas, formada por antiguos alumnos de todas las promociones, tal es la seguridad que éstos tienen de realizar un buen papel en el encuentro. Este grupo lo integran, entre otros, Carrasco, Laso, Fijo, etcétera.

Recogiendo esta idea, la Dirección del Liceo Castilla organizará durante los días 1, 3 y 6 de enero próximo un campeonato relámpago de baloncesto, previa autorización de la Federación respectiva.

Se ha pedido la colaboración a la Delegación del Frente de Juventudes y al Club Ciclista Burgalés, y contando con ella, integrarán el mencionado torneo los equipos siguientes:

Ex alumnos del Liceo, Liceo, Arlanza F. J., Club Ciclista, Brocha F. J. y Garra F. J.

Ha despertado, solamente en su enunciado, un gran interés este

campeonato relámpago. Nuevamente el Liceo Castilla vuelve a estar a la cabeza de los propulsores de este deporte del baloncesto y sus pistas se verán de nuevo concurridísimas de aficionados que

## Hasta el próximo año no se reanudará el "Trofeo Navidad", que era organizado por el F. J.

Ante una serie de dificultades de tipo técnico y material no se ha podido convocar este año, por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, el "Trofeo Navidad", que fue iniciado el año 1951, siendo su organizador el entonces secretario provincial del Frente de Juventudes, Juan José Salcedo, y su principal propulsor, el florado general Yagüe (que en paz descansa).

Comprende este "Trofeo Navidad" los deportes siguientes: Fútbol, baloncesto, balonmano, ajedrez, campo a través, ping-pong y atletismo. Tomaron parte en el primer Trofeo gran número de equipos, constituyendo una competi-

ción provincial no parangonada por ninguna otra, lo que dio motivo a la Delegación Nacional de Deportes para enviar sinceras felicitaciones por la realización del Campeonato.

Tomaron parte entonces la Sociedad Deportiva Militar, el Unión, Arlanza, etc., y el "Trofeo Navidad" fue un exponente de la preparación deportiva de la juventud burgalesa, así como del alto nivel de entusiasmo que existía en la afición local.

Parece ser que, ya que este año no ha sido posible, se ha fijado el próximo para la reanudación de este interesante Campeonato, en el que tomarán parte muchos de los deportistas que hoy están iniciándose en los diversos equipos de las numerosas sociedades deportivas que existen en nuestra ciudad y provincia.

El "Trofeo Navidad", instituido casi con exclusividad en Burgos, debe seguir celebrándose anualmente y reanudado cuanto antes, a la vista de que no ha habido posibilidad de señalarlo para el actual.

Todo debe conjuntarse: el interés de los organizadores, el entusiasmo de los clubs y la elevación del nivel deportivo de nuestra juventud, que indudablemente pasa por un período descendente.

## Ambulancia Sanitaria

TRASLADO DE ENFERMOS  
Teléfonos: 2210 y 2328

## Goleadores de Primera

Doce tantos menos que en la jornada anterior se marcaron en la última, que hace la décimocuarta del Campeonato de Liga. Esta vez fueron 25 los goles, siendo los destacados, con dos cada uno, Escudero, Paz, Olmedo y Sabino, volviendo otro jienense, Gallo, a marcar en su propia meta.

La lista de goleadores ante la última fecha de la primera vuelta, queda así:

- Con 14 goles, Kubala.
- Con doce, Di Stéfano.
- Con 11, Wilkes.
- Con 9, Escudero y Olsen.
- Con 8, Seguí, Cruellas y Loren.
- Con 7, Arcas.
- Con 6, Arieta, Espina, Morro, Osvaldo y Sabino.
- Con 5, Alsua, León, Peiró, Artache, Gainza, Ramírez, Molowny, Mendariga, Méndez, Areta y Olmedo.
- Con 4, Ben Barek, Pineda, Arza, Vázquez, Carlos, Domingo, Rabalán, Pasieguito, Tejada, Basora, Pantoja, Galia y Maguregui.
- Con 3, Joseito, Manchón, Badenes, Plá, Mangui, Domenech, Lolo, Linares, Hidalgo, Navarro, Zubeldia, Molinero, Ortiz Molina y Mauri.

Procura que en tu hogar se levante estos días el "belén" que ilumine las Navidades de tu niñez. No introduzcas en él costumbres extranjeras que desvirtúen la alegría de esta fiesta cristiana española.

## Anuncios Oficiales

### Agrupación de Intendencia núm. 6

Se saca a subasta la producción de fierno correspondiente al próximo año de 1954, debiendo tener entrada las ofertas en sobre cerrado, dirigidas al señor Comandante Mayor, hasta las doce horas del día 29 del actual.

Los pliegos de condiciones se hallan en las oficinas de Mayor del citado Cuerpo.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Burgos, 22 de diciembre de 1953. — El Comandante Mayor Accidental, Ricardo Ibáñez.



NO LO DEJE TODO AL AZAR, CUBRA SU SEGURO DE DECESO CON

## Finisterre, S. A.

Sub-agente: VALENTIN SANTIDRIAN  
Oficinas: SANIA LARA

# "FENIX"

Igualatorio de Especialidades Médico-Quirúrgicas

## CUADRO CLINICO

Patología general	Dr. Eulogio Renedo	Concepción, 15
Patología de la respiración y corazón	Dr. Manuel López Cuevas	Calatravas, 5
Patología ginecológica	Dr. Gregorio Rica Cámara	Molinillo, 15
Otorrinolaringología	Dr. Eduardo Vigalondo	Vitoria, 16
Patología de la piel y venéreas	Dr. Juan José Peralta	Madrid, 7
Patología digestiva	Dr. Luis Pérez Fadón	M. de Campo, 1
Patología oftalmológica	Dr. Teófilo Cerezo	Madrid, 3
Patología de la infancia	Dr. José Luis Díez Martínez	Galera, 5
Patología de la vejez	Dr. Teodoro Temiño Achiaga	Madrid, 3
Patología y Electroterapia	Dr. Manuel Artacho Galván	Miranda, 6
Patología de los nervios	Dr. J. Vicente Vallejo	San Pablo, 1
Patología de los ojos	Dr. Esteban Barrio Fustel	Miranda, 3
Patología de la audición	Dr. Eulogio Renedo	Concepción, 15

Clinica: Molinillo, 15 - Oficinas: Concepción, 2  
Teléfono 2771 - BURGOS

# "La obra de la paz se realizará con la buena voluntad de cada uno"

## Mensaje de Su Santidad a los católicos del mundo entero

CIUDAD DEL VATICANO, 24.— Millares de campanas de las iglesias de la Ciudad Eterna fueron echadas a vuelo esta noche, para anunciar el aniversario del Nacimiento de Cristo. A las doce en punto comenzaron las tradicionales misas. Su Santidad ofició en la capilla Matilde, en presencia del Cuerpo Diplomático acreditado cerca de la Santa Sede. Revestieron especial solemnidad las misas en las cuatro Basílicas, sobre todo en Santa María la Mayor, Centro del Año Mariano Universal. Los fieles se congregaron en torno a las reliquias de la cuna donde fue colocado el Niño Dios poco después de nacer. Se encuentra en una cripta de la gran Basílica.

Como es costumbre, el Padre Santo dirigió un mensaje al mundo, al recibir al Sacro Colegio Cardenalicio. El día de Navidad, Su Santidad lo pasará en plegaria y meditación. Por la tarde recibirá a los miembros de su familia. En sus habitaciones privadas del Palacio Apostólico ha sido instalado el clásico "nacimiento" y un árbol de Navidad. Dos días después de Navidad, el Sumo Pontífice recibirá las felicitaciones navideñas del Cuerpo Diplomático acreditado cerca de la Santa Sede, de los jefes de la Guardia Noble, la Guardia Suiza, la Guardia Palatina y la Gendarmería Pontificia, en nombre de todos los componentes de estas Unidades.

El día de la Circuncisión del Señor, Su Santidad recibirá a los representantes de la nobleza. El príncipe Colonna, uno de los dos asistentes al solio pontificio, leerá un mensaje especial en nombre de la nobleza. (Cifra).

**MENSAJE DE SU SANTIDAD**  
CIUDAD DEL VATICANO, 24.—He aquí el mensaje de Su Santidad el Papa Pío XII, dirigido con motivo de las fiestas de Navidad al mundo entero, en la tradicional recepción del Sacro Colegio Cardenalicio, según la versión oficial en idioma castellano, transmitido por la radio vaticana.

"El pueblo que vivía en tinieblas vió una gran luz. Con esta imagen el espíritu profético de Isaías anunció la venida a la tierra del Niño Celestial, padre del futuro siglo y príncipe de la paz. Con la misma imagen que en la plenitud de los tiempos se ha convertido en realidad confortante de las generaciones humanas que se suceden en este mundo lleno de tinieblas. Nos deseamos, amados hijos del orbe católico, comenzar nuestro mensaje navideño y servirnos de ella para guiaros otra vez hacia la cuna del Salvador recién nacido, fulgurante monumento de luz.

**LA FIESTA TERRENAL**  
No obstante, este copioso fulgor de la luz divina que irradia del humilde pesebre, posee el hombre la tremenda facultad de hundirse en las tinieblas, causadas por el pecado, en las que el espíritu se marchita.

ta en aras de fango y de muerte. Para estos que se han hecho ciegos voluntarios por haber perdido o debilitado la fe, la misma Navidad no tiene otros atractivos que los de una existencia meramente humana que se resuelve en pobres sentimientos de un recuerdo puramente terrenal.

**EL PROGRESO TECNICO**  
A estos hombres de las tinieblas deseamos señalar la gran luz que irradia del pesebre, invitándoles ante todo, a reconocer la causa actual que los ciega y los hace insensibles a las cosas divinas. La causa es el exceso y a veces exclusivo aprecio del llamado progreso técnico. Este progreso, al principio soñado como mito omnipotente y fuente de felicidad, más tarde promovido con gran ardor hasta las más osadas conquistas, se ha impuesto a la conciencia ordinaria como fin último del hombre, de la vida, de la fe y sustitutivo de todo otro ideal religioso y espiritual.

La Iglesia ama y favorece el progreso humano. Es innegable que el progreso técnico viene de Dios y, por consecuencia puede y debe de llevar a Dios.

Y muy lejos, por tanto, de sentirse inclinados a rechazar las maravillas de la técnica y su legítimo empleo, el creyente se encuentra más presto, si cabe, a doblar su rodilla ante el Niño Divino en el pesebre, más consciente de su deuda de gratitud al que le dió la inteligencia y más dispuesto a servirse de las obras de la técnica para entonar el himno de los ángeles de Belén: "¡Gloria a Dios en lo más alto de los Cielos!". El creyente tendrá, incluso, por cosa natural, el ofrecer al Niño Dios, junto al oro, incienso, y mirra de los Magos, las conquistas modernas de la técnica: máquinas y números, laboratorios e invenciones, potencias y recursos.

**LA TECNICA MODERNA, EN EL APOGEO DE SU ESPLENDOR Y DE SU RENDIMIENTO**

La técnica conduce al hombre de hoy hacia una perfección nunca alcanzada en el dominio del mundo material. La máquina moderna permite una producción que sustituye y agiganta la energía humana y asegura un máximo de potencia, de extensión e intensidad y al mismo tiempo de precisión. Analizando con la mirada los resultados de esta evolución, parece como si la misma naturaleza aprobase con satisfacción cuanto el hombre ha logrado de ella y le incitase a llevar adelante la investigación y la utilización de sus inagotables posibilidades. Ahora bien, es claro que toda investigación y descubrimiento de las fuerzas de

la naturaleza realizadas por la técnica se resuelven en investigación y descubrimiento de la grandeza, de la sabiduría, de la armonía de Dios. Considerada así la técnica, ¿quién puede desaprobársela y condenarla?

**PELIGRO DE QUE OCASIONE GRAVE DAÑO ESPIRITUAL LA TECNICA MODERNA**

Con todo, parece inconcluso que la técnica misma, llegada en nuestro siglo al apogeo de su esplendor y de su rendimiento, se cambia, por circunstancias de hecho, en un grave peligro espiritual. Ello parece comunicar al hombre moderno un sentimiento de suficiencia y de satisfacción de sus aspiraciones limitadas a crecer y poder. Con su empleo múltiple, con la confianza absoluta que le da el conocimiento y el trabajo, se adorna con un tejido único, con las posibilidades extraordinarias que permite la técnica moderna y que abren al hombre contemporáneo una visión tan vasta que para muchos llega a confundirse con el mismo infinito. Se le atribuye, por consiguiente, una visible autonomía, la cual, a su vez, en el pensamiento de algunos, se transforma en una errónea concepción de la vida y del mundo, designada con el apelativo de espíritu técnico.

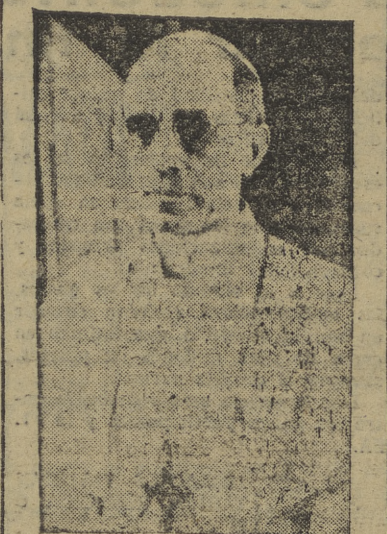
**NO SE EXIGE LA NEGACION DE LOS VALORES RELIGIOSOS**

No es que la técnica de suyo exija la negación de los valores religiosos en virtud de la lógica, la cual, como hemos dicho, conduce más bien a descubrirlos, sino que ese espíritu técnico pone al hombre en condiciones desfavorables para buscar, ver y aceptar las verdades y los bienes sobrenaturales. La mente que se deja seducir por la concepción de la vida forjada por el espíritu técnico permanece insensible y delimitada, y, por consiguiente, ciega a la obra de Dios de naturaleza totalmente diversa de la fe cristiana. El remedio mismo que habrá de consistir en un redoblado esfuerzo por extender la mirada más allá de las barreras de las tinieblas y por despertar en el hombre los interiores de las realidades sobrenaturales, lo hace ineficaz, ya desde el principio, el mismo espíritu técnico, puesto que priva a los hombres del sentido crítico por razón de la singular inquietud y superficialidad de nuestro tiempo, defecto que deben reconocer como una de sus consecuencias, los mismos que aprueban con verdad la sinceridad del progreso técnico.

**INFLUJO DEL ESPIRITU TECNICO EN EL ORDEN NATURAL DE LA FAMILIA, DE LOS HOMBRES MODERNOS Y EN SUS RELACIONES RECÍPROCAS**

A nadie se le oculta el peligro de un concepto técnico de la vida, es decir, considerar la vida únicamente por sus valores técnicos, como elemento de valor técnico. Su influjo se refleja tanto en el medio de vivir como en sus recíprocas relaciones. Vedle en un momento actuando en el pueblo, en el cual se está ya difundiendo, y reflexionar especialmente cómo ha alterado el concepto humano y cristiano del trabajo y qué influjo ha ejercido en la legislación y en la administración. El pueblo con razón ha acogido favorablemente el progreso técnico, porque alivia el peso del trabajo y acrecienta la productividad, pero también con ciertas reservas dentro de los restos límites del concepto humano y cristiano del trabajo que sufren igualmente daños. De igual manera el falso concepto técnico de la vida y, por lo tanto, del trabajo. Se sigue considerando el tiempo libre como fin de sí mismo, en vez de considerarlo y utilizarlo como justo alivio y restablecimiento de fuerzas, esencialmente ligado al ritmo de una vida ordenada, en el que el descanso y el trabajo se alternan en un tejido único y se integran en una sola armonía. Más visible es el influjo del espíritu técnico, aplicado al trabajo, cuando se quita al domingo su dignidad singular del día del culto divino y del descanso físico y espiritual para los individuos y sus familias, y viene a ser, en cambio, solamente, uno de los días libres de la semana, que puede ser, por otra parte, distintamente, para cada miembro de la familia, según el mayor rendimiento que se espera obtener de él, de la energía técnica y humana. O bien, cuando el trabajo profesional se halla tan

condicionado y sujeto al funcionamiento de máquinas y aparatos que llegan a consumir rápidamente al trabajador, como si un año de ejercicio de la profesión le hubiese agotado la fuerza de dos o más años de vida normal.



**EL CONCEPTO TECNICO DE LA VIDA, FORMA PARTICULAR DEL MATERIALISMO**

El concepto técnico de la vida no es, por lo tanto, sino una forma particular del materialismo en cuanto que ofrece, como última respuesta al problema de la existencia, una fórmula matemática, y de cálculo utilitario. Por esta razón, el desarrollo técnico de nuestros días, como si fuese consciente de hallarse envuelto en tinieblas, manifiesta inquietud y angustias, advertidas especialmente por aquellos que se emplean en la búsqueda febril de sistemas cada vez más complejos, cada vez más arriesgados. Un mundo así guiado no se puede decir iluminado por aquella vida que el Verbo, por la gloria de Dios, y haciéndose hombre, ha venido a comunicar a los hombres.

**GRAVEDAD DE LA HORA PRESENTE ESPECIALMENTE PARA EUROPA**

Y he aquí que a nuestra mirada, que ansia constantemente descubrir en el horizonte sombras de claridad estable, signos de aquella luz de que habla el profeta, se ofrece, por el contrario, la oscura visión de una Europa todavía inquieta, en que el materialismo del cual hemos hablado, en lugar de resolver, envenena sus problemas fundamentales. Intimamente unidos con la paz y con el orden del mundo entero. Ciertamente ese materialismo no amenaza a este continente más seriamente que a las otras regiones de la tierra; al contrario, creemos que los pueblos que llegan más allá y de repente al rápido progreso de la técnica, están más expuestos a los peligros indicados y particularmente soportados en su equilibrio moral y psicológico, ya que el desarrollo adquirido, no mediante una evolución continua, sino por ciertos períodos interrumpidos, no encuentran sólidos diques de resistencia, de adaptación, ni en la madurez de los individuos ni en la cultura tradicional. Sin embargo, nuestras graves preocupaciones con relación a Europa son producidas por las incansables desilusiones en que, a causa de la concepción materialista de los problemas de la paz, sufrimos ya, desde hace años, los que sentimos deseos sinceros de paz, acariciados también por muchos pueblos.

**EL CAMINO RECTO HACIA LA PAZ VERDADERA**

Pero ningún materialismo ha creado jamás medios válidos para instaurar la paz, siendo ésta, antes que nada, una condición del espíritu y, sólo en segundo orden, un equilibrio armónico de fuerzas eternas. Es, pues, un error de principio, confiar la paz al materialismo moderno que corrompe al hombre en su raíz y roga su vida espiritual. A la misma confianza conduce la experiencia, la cual demuestra aún en nuestros días que la costosísima potencia de fuerzas técnicas y económicas, aunque sean distribuidas más o menos igualmente entre las dos partes impone un temor recíproco. De ello resultaría, por lo tanto, solamente una paz de temor, no la paz, la seguridad en el porvenir.

**LA UNION DE LOS PUEBLOS DE EUROPA**

Todo esto se puede y aún se debe hacer en Europa creando esa unión continental entre sus pue-

blos, diferentes, es cierto más geográfica e históricamente ligados entre sí. Un fuerte argumento en favor de tal unión es el manifiesto fracaso de a política contraria y el hecho de que los mismos pueblos, con sus clases más humildes, están esperandola y la juzgan necesaria y prácticamente posible. Ha llegado así, según parece, el tiempo de que el proyecto se convierta en realidad. Por lo tanto, nos exhortamos a la unión a todos los políticos cristianos, a quienes bastará recordar que toda unión pacífica de pueblos fué siempre vehementemente deseada del cristianismo. ¿Por qué se ha de dudar todavía?

**GENUINA ACCION SOCIAL CRISTIANA**

Si la doctrina social cristiana de más de cien años acá se ha desarrollado y hecho fecunda en la práctica política de muchos países, desgraciadamente no todos, los que llegan demasiado tarde, no tienen derecho hoy a lamentarse de que el cristianismo deja en el campo social una laguna que, a decir de ellos, ha de llenarse mediante una revolución de la conciencia cristiana. La laguna no está en el cristianismo, sino en la mente de sus acusadores. Siendo esto así, la política cristiana no sirve a la paz interna, ni conmensurablemente a la externa, cuando abandona la base sólida de la experiencia objetiva y de los principios claros, y se transforma en una nueva teoría social, contribuyendo a aumentar la desorientación de las inteligencias y a perjudicar. De este crimen se hace responsable quien crea poder hacer experimentos sobre el orden social y particularmente, quien no esté resuelto a hacer prevalecer en todos los grupos la autoridad legítima del Estado y el cumplimiento de las justas leyes.

**LA AUTORIDAD DEL ESTADO**

Por tanto, es preciso reaccionar contra la opinión equivocada de que el justo predominio de la autoridad y de las leyes abre necesariamente el camino a la tiranía. Nos mismo hace algunos años, en ocasión de esta misma festividad —24 de diciembre 1944— hablando de la democracia, indicamos que en un Estado democrático, lo menos que en cualquier otro bien ordenado, la autoridad debe ser verdadera y efectiva. La democracia pretende, sin duda, realizar el ideal de la libertad, pero ideal únicamente aquella libertad que se aleja de todo desenfreno, aquella libertad que conjuga con la contención del propio derecho el respeto a la libertad, a la dignidad y al derecho de los otros, y es consciente de la propia responsabilidad hacia el bien general. Naturalmente, esta genuina democracia no puede vivir ni prosperar sino en una atmósfera de respeto hacia Dios y del cumplimiento de sus Mandamientos, no menos que de solidaridad y hermandad cristianas.

**Bar Royal**

Felicita las Pascuas a sus clientes  
Huerto del Rey, 25  
Teléfono 2611

Distribución de diez taxis

En la tarde del día 23 se procedió a la distribución de diez vehículos marca "Peugeot", destinados al servicio público de viajeros con la condición de taxímetros, labor encomendada por el Ayuntamiento de esta ciudad.

Verificado el oportuno sorteo entre los peticionarios de coches, a presencia de los asistentes, se adjudicaron a los industriales siguientes: Eufrasio Cavia Delgado, Avelino Rodríguez Suárez, Ricardo González Santolalla, Rosa Vicario Recio, Esteban Romero Tordabie, Cayetano Sáiz Cacho, Victoria Renés Marcos, Marcos Ibañez Rodríguez, Isidro Gil Gollo y Manuel Sáez de Cabezón Chico.

## LA VOZ DE CASTILLA

**Numerosos donativos del gobernador civil con motivo de Navidad**

El Excmo. señor gobernador civil, como presidente de la Junta Provincial de Beneficencia, ha hecho entrega, con ocasión de las fiestas de Navidad, de los siguientes donativos:

- A la Policía Armada de plantilla en esta ciudad para agudando del policía.
- A Auxilio Social, para cena extraordinaria de Nochebuena y comida del día de Navidad.
- Al Sanatorio Antituberculoso de Fuentes Blancas, para idénticas atenciones.
- A las prisiones, Provincial y Central, para complemento de ranchos extraordinarios.
- Al Patronato Rodríguez de Valcárcel, de Gamonal de Rtopico, para agudando y premios a los niños.
- A la barriada Illera, para los pobres de la misma y niños de la catequesis.
- A la barriada de Yagüe, para atenciones análogas.
- A todos los conventos de religiosas y religiosos pobres de la capital y provincia.
- Asimismo el Excmo. señor gobernador civil, como jefe del Movimiento en esta provincia, ha hecho entrega de cantidades para ayuda a los camaradas necesitados que se encuadran en las organizaciones del partido.